Conseil exécutif

Quatre-vingt-treizième session
Madrid (Espagne), 11-13 juin 2012
Point 5 a) de l'ordre du jour provisoire

CE/93/5 a)
Madrid, le 18 avril 2012
Original: anglais

Questions administratives et statutaires

a) Rapport des Commissaires aux comptes et comptes de gestion pour l'exercice financier 2011

Introduction

1. Le présent document contient le rapport des Commissaires aux comptes et les comptes de gestion du deuxième exercice de la dix-huitième période financière 2010-2011. Les comptes ont été établis comme le prévoit l'article 14 du Règlement financier de l'OMT et sont présentés au Conseil exécutif conformément aux dispositions dudit article.

2. Le présent document comprend:

		Page
I.	Rapport des Commissaires aux comptes sur les comptes de gestion de l'exercice financier 2011	3
II.	Bilan consolidé au 31 décembre 2011	6
III.	État consolidé des recettes et des dépenses	13
IV.	Fonds de roulement – Niveau nominal et solde disponible au 31 décembre 2011	18
V.	Résultats budgétaires de l'exercice 2011 au 31 décembre 2011	19
VI.	Budget 2011 : état des crédits approuvés, des dépenses effectives et des transferts	20
VII.	État du Fonds fiduciaire – Accord OMT/Italie	25
VIII.	État du Fonds fiduciaire – Secrétariat permanent des Membres affiliés	26
IX.	Programme des Nations Unies pour le développement / Organisation mondiale du tourisme - Fonds d'exploitation PNUD/OMT	27
X.	Fonds d'exploitation MDTF et programmes conjoints des Nations Unies	29

Annexes:

I.	État des contributions dues au Fonds général au 31 décembre 2011	31
II.	Régularisation des créances douteuses d'anciens Membres affiliés	39
III.	État des avances de contributions au Fonds de roulement dues par les Membres effectifs au 31 décembre 2011	40
IV.	Ventilation annuelle des contributions dues au Fonds général au 31 décembre 2011 (de 1976 à 2011)	41
V.	État des flux de trésorerie	42
VI.	Crédits 2011 révisés tenant compte de la nouvelle structure	43
VII.	Crédits autorisés pour 2011 par grand programme et par section	44

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

I. Rapport des Commissaires aux comptes sur les comptes de gestion de l'exercice financier 2011

A. Avis

1. Ayant pris connaissance des dispositions de l'article 17 du Règlement financier de l'Organisation mondiale du tourisme (ci-après l'OMT) et d'autres dispositions connexes, nous avons examiné les pages 7 à 31 du document financier CE/93/5 a) et ses annexes I à VII contenant les états financiers et échéanciers pertinents dûment identifiés de l'OMT pour l'exercice financier clos le 31 décembre 2011, ainsi que les comptes des fonds fiduciaires concernant les « Activités liées à l'éducation et au développement durable du tourisme » (accord OMT/Italie) et le « Secrétariat permanent des Membres affiliés » (accord OMT/Espagne). Nous avons également examiné les comptes du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD/OMT), du Fonds d'affectation spéciale multidonateurs (MDTF) et des programmes conjoints relatifs à la même période.

2. Nous avons en particulier examiné certaines procédures comptables et vérifié par échantillonnage les écritures comptables et les pièces justificatives que nous avons jugées nécessaires selon les circonstances.

3. À l'issue de l'examen, nous sommes d'avis que les états financiers de l'OMT pour l'exercice financier 2011 reflètent correctement les transactions financières comptabilisées pour cet exercice, lesquelles sont conformes, dans le cadre du travail réalisé, au Règlement financier, aux dispositions budgétaires et autres directives applicables, et qu'ils représentent de façon satisfaisante la situation financière au 31 décembre 2011. Nous jugeons néanmoins nécessaire de faire les commentaires et observations ci-après :

B. Observations

4. La section 3 du document CE/93/5 a) contient un relevé intitulé « État consolidé des recettes et des dépenses » de l'exercice financier 2011 assorti des notes explicatives correspondantes. Contrairement à ce que son nom indique, cet état financier ne se limite pas à présenter les recettes et les dépenses survenues au cours de l'exercice. C'est en réalité un tableau explicatif des hausses et des baisses qui se sont produites pendant l'exercice dans les différents fonds de réserve, c'est-à-dire des variations de l'actif net. La différence entre les recettes et les dépenses apparaissant à la section 3 du document CE/93/5 a) ne reflète pas la situation financière mais plutôt les variations subies par la structure de l'actif pendant l'exercice. Ces variations sont la conséquence des recettes et des dépenses induites par les activités dans les fonds de réserve, mais aussi des transferts entre fonds et d'autres transactions. Aussi pensons-nous qu'il serait souhaitable de revoir, lors de futurs exercices financiers, la présentation et la définition de l'état considéré pour qu'il fournisse, conformément à la ventilation opérée pour les fonds de réserve dans le bilan consolidé, des informations sur les sources et les utilisations des fonds en faisant la distinction entre ce qui résulte, d'une part, des recettes et les dépenses de l'exercice et, d'autre part, des transferts entre fonds ou d'autres facteurs.

De même, si l'on souhaite fournir des informations sur le caractère budgétaire ou extrabudgétaire des mouvements, il conviendra de le préciser en indiquant le caractère de chaque poste. Des notes explicatives ont néanmoins été ajoutées concernant les transferts de fonds entre les réserves afin de faciliter l'analyse de l'état financier dont il est question ici.

5. La présentation d'informations économico-financières respectant les normes comptables internationales du secteur public (IPSAS) supposera de présenter deux états financiers bien différenciés : l'état de la situation financière et l'état des variations de la situation nette. Ces deux états

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

permettront de fournir des informations plus nombreuses et plus détaillées que celles de l'actuel État consolidé des recettes et des dépenses.

6. Dans la continuité du paragraphe précédent, depuis que le Conseil exécutif et l'Assemblée générale ont approuvé l'adoption des IPSAS en 2006 (CE/81/DEC) conformément à la décision du Comité de haut niveau des Nations Unies sur la gestion, l'OMT a pris une série de mesures dans l'optique de pouvoir appliquer les IPSAS dans les comptes annuels de l'exercice financier 2014.

La présentation d'informations budgétaires et économico-financières respectant les IPSAS, outre qu'elle améliorera nettement la quantité et la qualité des informations comptables, permettra de comparer les comptes avec ceux d'autres organisations et de les rendre intelligibles aux destinataires, quels qu'ils soient, des informations comptables.

La direction a élaboré un rapport analysant les écarts à combler à cause des changements que subira la présentation de l'information financière. Une feuille de route a été définie en conséquence pour passer de la présentation financière actuellement suivie à l'OMT à une présentation conforme aux IPSAS. La direction a rédigé un manuel de principes directeurs couvrant tous les aspects des IPSAS. Pendant l'année 2011, elle a mis au point une partie du Manuel d'instructions financières et comptables ainsi que des modes opératoires et des procédures administratives types. Elle a également amendé le Règlement financier et développé les Dispositions financières détaillées, documents qui ont été mis à la disposition des Commissaires aux comptes. D'autres activités sont en cours de réalisation, comme par exemple des activités de communication interne, de formation et de sensibilisation, pour assurer la mise en conformité du système avec les IPSAS. Ces activités respectent le plan de travail provisoire établi pour le projet. L'équipe responsable des IPSAS mérite une reconnaissance spéciale pour le travail accompli tout au long de l'année 2011.

La mise en œuvre des IPSAS exigera encore de mener d'autres activités et des tâches essentielles telles que l'évaluation actuarielle des prestations dues au personnel, la définition de spécifications informatiques et leur application, la définition de la structure du plan comptable ou encore la préparation d'états financiers conformes aux IPSAS. Aussi serait-il souhaitable d'envisager une augmentation adéquate des ressources humaines afin de pouvoir achever le passage aux IPSAS dans les temps impartis.

7. L'annexe IV du document financier CE/93/5 a) présente une ventilation des contributions dues au Fonds général au 31 décembre 2011, classées en fonction de l'exercice financier auquel elles correspondent (de 1977 à 2011). Le total des arriérés de contributions s'est élevé à 16 150 203,79 EUR, soit 2,40% de moins que les arriérés cumulés au 31 décembre 2010. Comme c'est devenu l'usage, les Membres de l'Organisation sont invités instamment à régler leurs contributions au budget dans les délais prescrits à l'article 7.2 du Règlement financier. De même, les Membres accusant un retard injustifié dans le règlement de leurs contributions sont priés instamment d'honorer leurs dettes auprès de l'Organisation dans les meilleurs délais, de façon à permettre une exécution plus efficace des plans de travail annuels de l'OMT.

8. En ce qui concerne le Fonds fiduciaire pour les activités liées à l'éducation et au développement durable du tourisme (accord OMT/Italie), les recettes totales de l'exercice financier 2011 ont atteint 1 291,45 EUR, toutes sous forme de produits financiers. Les dépenses au titre des activités se sont élevées à 299 975,18 EUR, ce qui signifie que le solde de la réserve constituée dans ledit fonds a baissé pendant l'exercice de 298 683,73 EUR.

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

9. Pour ce qui est du Fonds fiduciaire pour le secrétariat permanent des Membres affiliés (accord OMT/Espagne), le total des recettes perçues (sous forme d'apports et de produits financiers) a été de 92 263,60 EUR et le montant des dépenses au titre des activités a atteint 102 411,06 EUR, si bien que le solde du fonds à la clôture de l'exercice 2011 était de 57 358,14 EUR, en baisse de 15,03%.

10. S'agissant des comptes financiers relatifs à l'exécution des Fonds d'affectation spéciale multidonateurs (MDTF) et des programmes conjoints, exécutés par l'OMT en qualité d'institution des Nations Unies participante, il faut signaler que 14 projets bénéficient de fonds alloués par le PNUD en tant qu'agent administratif.

Le total des financements reçus pour ces projets en 2011 a été de 8 067 912,85 USD. Les dépenses totales d'exécution des projets, y compris les coûts indirects, ont atteint 5 441 378,16 USD, ce qui donne un solde de 2 626 534,69 USD. Les fonds reçus pendant l'exercice pour les projets ont donc été utilisés à hauteur de 67%.

11. Par le passé, l'OMT utilisait les taux de change bancaires pour consigner les transactions dans des monnaies autres que le dollar des États-Unis. Sur recommandation de notre part, l'OMT utilise désormais le taux de change opérationnel pour les recettes et les dépenses du MDTF, comme c'est déjà le cas pour le Fonds général.

Enfin, nous tenons à exprimer notre gratitude au Secrétaire général de l'OMT et à son personnel, en particulier la Division de l'administration et des finances, ayant pu compter sur leur collaboration et leur entière coopération dans le cadre de notre travail. Nous leur sommes reconnaissants de nous avoir permis de consulter tous les documents et d'obtenir toutes les précisions qui nous semblaient utiles aux fins de l'examen des comptes.

M. Kulwant Singh

M. Manuel Toledano Torres

Le 23 mars 2012

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

II. Bilan consolidé au 31 décembre 2011

(offrant une comparaison avec les soldes de l'exercice précédent)

(en euros)

ACTIF	2011	2010	2011	2010
	2011	2010		
TRÉSORERIE (note 1)			14 744 001,72	14 454 236,04
Fonds de caisse	21 142,42	15 485,85		
Avoirs en banque - comptes courants	9 546 764,79	9 128 782,41		
Avoirs en banque - comptes de dépôt à terme	5 176 094,51	5 309 967,78		
DÉBITEURS - CONTRIBUTIONS AU FONDS GÉNÉRAL (voir annexe I) (notes 2 et 3)			16 150 203,79	16 546 855,37
Contributions dues pour le présent exercice	1 315 624,05	1 544 888,94		
Contributions dues pour les exercices précédents : Membres	13 040 765,89	13 216 309,65		
Contributions dues pour les exercices précédents : anciens Membres	1 793 813,85	1 785 656,78		
DÉBITEURS - CONTRIBUTIONS DUES AU FONDS DE ROULEMENT (voir annexe III)			2 858,25	2 858,25
DÉBITEURS - AUTRES CONTRIBUTIONS (contributions volontaires)			1 919 312,57	3 141 666,47
AUTRES DÉBITEURS			2 382 675,61	790 226,26
CAUTIONS ET DÉPÔTS			3 168,54	3 168,54
IMMOBILISATIONS (note 4)			269 039,89	358 751,00
Bâtiment du siège (note 5)	p.m.	p.m.		
Immobilisations corporelles	1 199 041,89	1 214 578,00		
Amortissements cumulés des immobilisations corporelles	(930.002,00)	(855.827,00)		
TOTAL, ACTIF			35 471 260,37	35 297 761,93

PASSIF	2011	2010	2011	2010
	2011	2010		
CRÉDITEURS			3 280 871,18	1 298 914,79
Fonds de renouvellement des immobilisations - créditeur (note 4)	269 039,89	358 751,00		
Autres créditeurs	3 011 831,29	940 163,79		
AVANCES DE CONTRIBUTIONS			906 071,47	1 163 494,98
Avances de contributions au Fonds général	906 071,47	1 163 494,98		
Avances de contributions au Fonds de roulement	0,00	0,00		
PROVISIONS POUR CONTRIBUTIONS EN ATTENTE DE RECOUVREMENT			18 072 374,61	19 691 380,09
Total, contributions en attente de recouvrement - Fonds général	16 150 203,79	16 546 855,37		
Total, contributions en attente de recouvrement - Fonds de roulement	2 858,25	2 858,25		
Total, contributions en attente de recouvrement - contributions volontaires	1 919 312,57	3 141 666,47		
AUTRES PROVISIONS (note 6)			1 468 402,45	1 305 079,07
RECETTES À RÉPARTIR SUR PLUSIEURS EXERCICES			21 994,75	20 723,60
FONDS DE RÉSERVE			11 721 545,91	11 818 169,40
Fonds de roulement	2 812 219,69	2 812 219,69		
Publications (note 7)	830 517,93	713 609,49		
Recettes diverses (note 7)	1 622 923,69	1 032 661,02		
Contributions volontaires	2 629 198,04	3 974 821,19		
Programme de travail des Membres affiliés	135 904,48	165 413,45		
Fonds spécial pour dépenses imprévues (note 8)	485 419,96	485 419,96		
Remplacement des immobilisations (note 4)	2 000 720,57	1 951 580,92		
Recettes tirées de la gestion de projets : PNUD et contributions volontaires (note 9)	666 750,65	143 027,41		
Fondation ST-EP	537 890,90	539 416,27		
Solde des contributions en souffrance (note 10)	0,00	0,00		
TOTAL, PASSIF			35 471 260,37	35 297 761,93

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

Notes du bilan consolidé

À sa 14e session (Séoul et Osaka, 2001), l'Assemblée générale a approuvé l'adoption de l'euro comme monnaie de compte et de paiement de l'Organisation [(Résolution 433(XIV)] en remplacement du dollar des États-Unis, monnaie de compte utilisée jusqu'au 31 décembre 2001. Depuis le 1er janvier 2002, l'euro est la monnaie de compte de l'Organisation.

Notes

1. La ventilation des soldes de trésorerie selon les devises est la suivante :

	en USD	en EUR	Total équivalent en Euros
Caisse	9 838,80	13 527,19	21 142,42
Avoirs en banque, comptes courants	755 351,17	8 962 123,00	9 546 764,79
Avoirs en banque, dépôts à terme	2 970 000,00	2 877 314,51	5 176 094,51

S'agissant de la proportion importante de fonds déposés dans des comptes courants en EUR par rapport aux fonds déposés dans des dépôts à terme en EUR, il convient de signaler que les conditions négociées avec les banques pour les comptes courants sont plus favorables que celles proposées pour les dépôts à terme, qu'il s'agisse des intérêts produits par le solde total déposé ou des frais de tenue de compte.

La contre-valeur en EUR de tous les comptes en USD a été calculée au taux de change opérationnel des Nations Unies au 31 décembre 2011 (1 USD = 0,774 EUR).

2. Du montant final des contributions dues au Fonds général pour 2010, on a déduit la somme de 186 994,12 EUR du fait de la régularisation des comptes d'anciens Membres affiliés dont les arriérés remontent à plus de cinq ans, conformément à la décision du Conseil exécutif 8(LXIII-LXIV) (voir la procédure approuvée au paragraphe 3 de ladite décision. Pour la ventilation des contributions en souffrance de ces anciens Membres, voir l'annexe II du présent document).

3. Des contributions dues pour l'exercice financier 2011, on a déduit la somme de 21 600,00 EUR à la suite de :

a) la régularisation d'un montant de 19 200,00 EUR correspondant à la dette des anciens Membres affiliés visés à la note 2.

b) l'annulation de 2 400,00 EUR correspondant à la contribution due par les Membres affiliés cités ci-dessous, par suite des ajustements réalisés faute d'avoir reçu la lettre d'appui gouvernemental les concernant :

The Heritage Environmental Management Company	1 200,00
URAL International Institute for Tourism.....	1 200,00

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

4. Les immobilisations indiquées au bilan correspondent aux biens amortissables visés par la disposition 6.18 des Dispositions financières détaillées annexées au Règlement financier, c'est-à-dire le matériel informatique, les machines de reproduction des documents et les véhicules.

Leur ventilation est la suivante :	EUR
- matériel informatique	596 895,89
- machines de reproduction des documents	507 291,00
- véhicules	94 855,00
Total	1 199 041,89

La valeur nette des immobilisations est compensée dans le passif du bilan à la rubrique « Créditeurs », au moyen du Fonds de renouvellement des immobilisations – créditeur.

Les achats d'actifs amortissables sont imputés, dans leur intégralité, au budget de l'exercice financier au cours duquel ils ont lieu. Lors des exercices suivants, on impute au budget (rubrique Fonds de réserve) une dotation annuelle aux amortissements qui alimente le Fonds de renouvellement des immobilisations jusqu'à la fin de la vie utile desdits actifs. Aussi le coût de remplacement de ces biens est-il imputé au Fonds de remplacement et non au budget. Le reste de l'actif immobilisé non amortissable est inscrit en tant que stock physique hors bilan sans attribution de valeur. Il est intégralement consigné en tant que dépense budgétaire.

Les immobilisations correspondant à du matériel informatique sont amorties sur cinq ans d'utilisation. La durée d'amortissement pour les machines de reproduction de documents et les véhicules est de sept ans.

Pour calculer la dépréciation annuelle, on suit la méthode de l'amortissement linéaire pour la réduction directe du capital en appliquant un amortissement annuel uniforme.

Variation de la valeur nette des immobilisations		EUR
Valeur nette, 1er janvier 2011 …….	358 751,00	
Moins : valeur nette des immobilisations retirées de l'inventaire en 2011……	(1 766,00)	
Moins : dépréciation 2011……	(141 754,00)	215 231,00
Achats en 2011……		53 808,89
Valeur nette au 31 décembre 2011……..…….		269 039,89

Variation du Fonds de renouvellement des immobilisations	EUR
Solde comptable au 1er janvier 2011……	1 951 580,92
Provision pour le remplacement 2011……..	141 754,00
Rendement financier en 2011……..	26 675,06
Dotation pour la mise en œuvre des IPSAS……..	25 825,00
Dotation pour la mise en place de la plateforme internet	50 000,00
Dotation pour la mise en place de l'infrastructure informatique	50 000,00
Moins : amortissement cumulé des immobilisations retirées de l'inventaire en 2011 ayant servi à compenser les achats d'immobilisations en 2011……	(67 579,00)
Moins : coûts de la plateforme internet……..	(78 005,40)
Moins : coûts de l'infrastructure informatique	(85 082,28)
Moins : coûts de mise en œuvre des IPSAS	(14 447,73)
Solde comptable au 31 décembre 2011……	2 000 720,57

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

Conformément à la décision CE/DEC/7(LXXXV), le Conseil exécutif autorise le Secrétaire général à utiliser la réserve du Fonds de renouvellement des immobilisations pour financer les coûts de mise en œuvre des normes comptables internationales du secteur public (IPSAS).

S'agissant des investissements prévus pour la mise en place de la plateforme internet, l'amélioration de l'infrastructure informatique et la mise en œuvre des IPSAS, le Secrétaire général, conformément à la résolution A/RES/567(XVIII), a décidé de leur allouer les dotations figurant plus haut dans la présentation de la variation du Fonds de renouvellement des immobilisations, dotations imputées au budget de l'exercice considéré.

La provision pour la mise en place de la plateforme internet, constituée en 2009 grâce à une allocation de 300 000 EUR, a enregistré les mouvements ci-après pendant l'exercice financier 2011 :

Solde initial	Allocations	Coûts	Solde final
268 508,50	50 000,00	78 005,40	240 503,10

La provision pour l'amélioration de l'infrastructure informatique, constituée en 2009 grâce à une allocation de 300 000 EUR, a enregistré les mouvements ci-après pendant l'exercice financier 2011 :

Solde initial	Allocations	Coûts	Solde final
300 000,00	50 000,00	85 082,28	264 917,72

La ventilation du solde de cette réserve par allocation de fonds au 31/12/2011 est la suivante :

- Mise en œuvre des IPSAS	1 495 299,75
- Plateforme internet	240 503,10
- Infrastructure informatique.....	264 917,72
	2 000 720,57

5. Le bâtiment du siège est mis à la disposition de l'Organisation par le Royaume d'Espagne pour un loyer symbolique d'un montant nominal de 1,00 USD.

6. Autres provisions :

a) Conformément à la résolution 498(XVI) de l'Assemblée générale (Dakar, 2005), les provisions suivantes ont été constituées à la charge du budget de l'exercice financier 2005 :

- Provision de 200 000,00 EUR pour faire face aux dépenses liées à l'application des directives des Nations Unies en matière de sécurité dans le bâtiment du siège. Le solde de cette provision à la clôture de l'exercice financier 2010 était de 121 067,17 EUR. Pendant l'exercice financier 2011, aucune dépense n'a été imputée à cette provision.

- Provision de 250 000,00 EUR pour la gestion des crises, en cas de risque de pandémie ou de catastrophe naturelle ayant des répercussions sur le tourisme à l'échelle mondiale. Le solde de cette provision à la clôture de l'exercice financier 2010 était de 1 002,37 EUR.

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

En 2011, cette provision a reçu une somme de 25 000,00 EUR. Celle-ci correspond à l'allocation, imputée au budget de l'exercice considéré, destinée à couvrir les coûts attendus d'administration de différents projets financés par des contributions volontaires. Une somme de 17 015,96 EUR est également venue alimenter cette provision, correspondant aux frais de gestion du projet « Plan d'action après le tsunami et efficacité énergétique en Thaïlande » financé par des contributions volontaires. Les dépenses imputées à cette provision se sont élevées à 19 839,63 EUR. Le solde de cette provision à la fin de l'exercice financier était de 23 178,70 EUR.

b) Au cours de l'exercice financier 2007, les provisions ci-après ont été constituées en imputant le budget :

- Provision de 100 000,00 EUR, approuvée par l'Assemblée générale (Cartagena de Indias, 2007) aux termes de la résolution 519(XVII), pour faire face aux coûts entraînés par le passage aux normes comptables internationales du secteur public (IPSAS) adoptées par le système des Nations Unies et dont l'application pratique est prévue pour début 2014. Le solde à la clôture de l'exercice financier 2010 était de 70 572,29 EUR. Pendant l'exercice financier 2011, les dépenses imputées à cette provision se sont élevées à 70 572,29 EUR, annulant la provision.

c) Au cours de l'exercice financier 2010, les provisions ci-après ont été constituées en imputant le budget :

- Provision pour assurance maladie après la cessation de service. Cette provision a été dotée d'un crédit annuel de 200 000 EUR inscrit au budget 2010-2011 dans la partie IV, section 1 conformément à la structure budgétaire approuvée par l'Assemblée générale à sa dix-huitième session. Le crédit de cette section a été transféré à la section D05 Provisions de la nouvelle structure des programmes approuvée par le Conseil exécutif aux termes de sa décision CE/DEC/6(LXXXIX). Par ailleurs, le Conseil exécutif a alloué à cette provision, aux termes de sa décision CE/DEC/5(LXXXVIII) et en accord avec la résolution A/RES/572(XVIII) de l'Assemblée générale, la somme de 700 000 EUR en imputant l'excédent de 2006-2007. Le solde de cette provision à la clôture de l'exercice financier 2010 était de 851 137,38 EUR. En 2011, les coûts imputés à la section D0501 au titre de ce poste se sont élevés à 53 880,25 EUR. Le solde restant sur les 150 000,00 EUR, c'est-à-dire 96 119,75 EUR, ont été transférés à cette provision. Il convient de signaler que le Secrétaire général a décidé de transférer 50 000,00 EUR sur les 200 000 EUR budgétisés pour cette provision à la provision pour rapatriement, laquelle n'a toujours pas de dotation suffisante. En conséquence, le solde à la fin de l'exercice financier s'élève à 947 257,13 EUR.

- Provision pour rapatriement. Cette provision, comme la précédente, a été dotée d'un crédit annuel de 100 000 EUR inscrit au budget 2010-2011 dans la Partie IV, section 2 et ce crédit a également été transféré à la section D05 Provisions dans la nouvelle structure du programme. Le solde de cette provision à la clôture de l'exercice financier 2010 était de 81 299,86 EUR. En 2011, les coûts imputés à la section D0502 au titre de ce poste se sont élevés à 76 037,69 EUR. Le solde restant sur les 150 000,00 EUR (crédit budgétaire de 100 000 EUR plus 50 000 EUR transférés du crédit pour l'assurance maladie), c'est-à-dire 73 962,31 EUR, ont été transférés à cette provision. En conséquence, le solde à la fin de l'exercice financier s'élève à 155 262,17 EUR.

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

- Provision Thémis. Conformément à la résolution A/RES/567(XVIII), le Secrétaire général a décidé de constituer, en l'imputant au budget de l'exercice financier 2010, une provision de 180 000 EUR pour couvrir les coûts attendus de la tenue du Forum mondial du tourisme de 2011 dans la Principauté d'Andorre, forum cofinancé avec le Gouvernement andorran et géré par la Fondation Thémis. En 2011, les coûts imputés à cette provision ont été de 18 436,66 EUR, ce qui donne à la clôture de l'exercice un solde de 161 563,34 EUR.

d) Au cours de l'exercice financier 2011, les provisions ci-après ont été constituées :

- Provision de 50 000,00 EUR destinée au renforcement de l'action menée au titre des Solutions énergétiques pour l'hôtellerie dans le cadre du programme Relations avec les institutions et les entreprises, à la coordination et à l'exécution conjointe du projet de la DG de l'UE EuropeAid, et à la préparation d'une étude financée par la Commission européenne sur le développement durable du tourisme.

- Provision de 10 073,94 EUR pour le règlement à la municipalité de Madrid de la taxe sur les déchets urbains pour le bâtiment du siège en 2010, en attendant la notification de paiement de la part du Gouvernement espagnol.

7. Allocations budgétaires approuvées par l'Assemblée générale à sa dix-huitième session (A/RES/572(XVIII)) pour financer le budget 2010-2011 sur les fonds de réserve suivants :

	2010	2011
- Recettes diverses.....	419 000,00 EUR	576 000,00 EUR
- Publications.....	291 000,00 EUR	468 000,00 EUR

Compte tenu du niveau élevé de recouvrement des arriérés de contributions, il n'a pas été nécessaire d'avoir recours à l'intégralité des allocations approuvées pour l'exercice financier 2011 (voir le tableau 5, Résultats budgétaires de l'exercice financier 2011).

En outre, suivant la recommandation formulée en ce sens par les Commissaires aux comptes dans leur rapport sur les comptes vérifiés de 2010 et en application de la disposition 5.03 des Dispositions financières détaillées, pendant l'exercice financier 2011 un montant de 434 901,01 EUR correspondant aux intérêts et aux différences nettes de change s'étant accumulés dans la réserve des contributions volontaires a été transféré à la réserve des recettes diverses.

8. À sa 88e session, le Conseil exécutif a autorisé le Secrétaire général, aux termes de sa décision CE/DEC/6 (LXXXVIII), à utiliser l'excédent de la période financière 2008-2009 (485 419,96 EUR) pour créer un « compte spécial pour les dépenses imprévues » conformément aux critères énoncés dans la résolution 572(XVIII) et aux conditions stipulées à l'annexe 4 du document A/18/15.

9. La réserve précédemment intitulée « Recettes PNUD – Appui aux agences » a été renommée « Recettes tirées de la gestion de projets : PNUD et contributions volontaires » de façon à y inclure tous les revenus obtenus au titre de la rémunération perçue pour la gestion de projets financés par des fonds extrabudgétaires. Voir également la note 2 de l'État consolidé des recettes et des dépenses.

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

		EUR
10.	Arriérés de contributions reçus en 2011……..	1 472 749,87
	Remboursement de la dette du Fonds général au Fonds de roulement en 2011……..	(1 472 749,87)
	Solde des arriérés de contributions reçus en 2011……..	0,00

À la clôture des comptes, le taux de change opérationnel des Nations Unies appliqué aux devises détenues par l'Organisation était, par rapport à l'euro, de 1 USD = 0,774 EUR (1 EUR = 1,292 USD).

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

III. État consolidé des recettes et des dépenses

DE L'EXERCICE CLOS LE 31 DÉCEMBRE 2011
en euros
(comparé aux soldes de l'exercice précédent en euros)

RECETTES	**2011**	**2010**
- Recettes budgétaires. Fonds général (note 1)	10 820 723,80	10.943.001,59
- Contributions des Membres pour les exercices précédents - Fonds général	1 472 749,87	1.060.074,47
- Contributions au programme de travail des Membres affiliés	173 676,13	159.973,87
- Contributions des Membres au Fonds de roulement	0,00	0,00
- Recettes tirées de la gestion de projets : PNUD et contrib. volontaires (note 2)	538 106,77	72.218,49
- Compte de publications (vente de publications et intérêts bancaires)	418 980,33	443.468,06
- Contributions volontaires (note 3)	2 061 844,97	4.477.382,54
- Intérêts des placements / autres revenus (note 4)	745 786,89	183.496,39
- Fonds de renouvellement des immobilisations (note 5)	294 254,06	349.146,27
- Comptes spéciaux	0,00	23.568,00
- Fonds spécial dépenses imprévues - transfert excédent 2008-2009 (note 4)	0,00	485.419,96
- Fondation ST-EP (note 6)	9 260,36	335.301,07
- Gains de change (net)	2 807,08	0,00
TOTAL, RECETTES	**16 538 190,26**	**18 533 050,71**

DÉPENSES		
- Dépenses budgétaires - Fonds général (note 1)	12 293 473,67	12 003 076,06
- Programme de travail des Membres affiliés	203 185,10	66 386,61
- Fonds de roulement / Remboursement des contributions à d'anciens Membres	0,00	0,00
- Réserve recettes gestion de projets : PNUD et contrib. volontaires (note 2)	14 383,53	0,00
- Compte de publications	183 470,89	177 137,96
- Contributions volontaires (note 3)	3 407 468,12	2 559 535,69
- Comptes spéciaux	0,00	23 568,00
- Fondation ST-EP (note 6)	10 785,73	178 001,22
- Fonds de renouvellement des immobilisations. Mises au rebut - amortissements cumulés (note 5)	245 114,41	117 650,50
- Allocation budgétaire intérêts / autres revenus (note 1)	145 978,30	369 110,55
- Allocation budgétaire vente de publications (note 1)	118 601,00	241 000,00
- Transfert du solde excédentaire 2006-2007 à d'autres provisions (note 6)	0,00	830 993,50
- Transfert excédent 2008-2009 au Fonds spécial dépenses imprévues	0,00	485 419,96
- Dépense allocation extrabudgétaire / Réserve des recettes diverses	12 353,00	0,00
- Pertes de change (net)	0,00	35 068,39
TOTAL, DÉPENSES	**16 634 813,75**	**17 086 948,44**

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

Notes de l'état consolidé des recettes et des dépenses

1. Le budget de l'exercice financier 2011, approuvé par l'Assemblée générale à sa dix-huitième session (Astana [Kazakhstan], 2009), était de 12 767 000 EUR [A/RES/572(XVIII)]. Les ressources approuvées pour financer le budget étaient les suivantes :

- Contributions des Membres	11 723 000,00
- Allocation de la réserve des recettes diverses	576 000,00
- Allocation de la réserve des publications	468 000,00
	12,767,000.00

Il n'a pas été nécessaire, en 2011, d'utiliser entièrement les allocations approuvées pour l'exercice. De la réserve des recettes diverses et de la réserve des publications, 145 978,30 EUR et 118 601,00 EUR respectivement ont été utilisés.

Les résultats budgétaires des exercices financiers 2011 et 2010 figurent au tableau 5 du présent document.

2. Suivant la recommandation formulée par les Commissaires aux comptes dans leur rapport sur les comptes vérifiés de 2010, les coûts d'appui des projets financés par des fonds extrabudgétaires, calculés au prorata, ont été portés aux recettes de l'exercice plutôt que d'être comptabilisés à l'achèvement du projet comme c'était le cas auparavant. Des recettes apparaissant dans ce compte (538 106,77 EUR), 530 831,64 EUR correspondent aux montants perçus au titre des frais de gestion générés pendant l'exercice et 7 275,13 EUR au transfert à la réserve de ce compte des montants perçus au titre des frais de gestion de précédents exercices en provenance de la réserve des contributions volontaires. Le montant de 14 383,53 EUR inscrit aux dépenses résulte du transfert à la réserve des recettes diverses du Fonds général des intérêts bancaires de précédents exercices en provenance des fonds MDTF, qui avaient été portés à tort à la réserve de ce compte.

3. Des dépenses apparaissant dans ce compte (3 407 468,12 EUR), 2 965 291,98 EUR correspondent aux dépenses encourues pendant l'exercice, 434 901,01 EUR au transfert à la réserve des recettes diverses du Fonds général des intérêts bancaires et des différences de change s'étant accumulés dans la réserve des contributions volontaires et 7 275,13 EUR au transfert des montants perçus au titre des frais de gestion de précédents exercices à la réserve du Fonds général des recettes tirées de la gestion de projets.

Les contributions volontaires ci-après ont été reçues en 2011 pour un montant total de 2 061 844,97 EUR (1 153 875,70 EUR et 1 239 353,00 USD) :

- 293 319 USD : règlement partiel d'une contribution d'un montant total de 1 688 360 USD de la part du Gouvernement de l'État du Punjab (Inde) pour la préparation du plan directeur de développement du tourisme dans l'État du Punjab ;

- 203 159 USD : règlement partiel d'une contribution d'un montant total de 2 216 236 USD de la part du Gouvernement égyptien aux fins de la révision et de la mise en place d'un nouveau système de classification des hôtels en Égypte ;

- 32 000 USD : paiement final d'une contribution d'un montant total de 132 000 USD de la part du Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets (UNOPS) pour la mise en œuvre du projet « Crise économique, baisse du tourisme

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

et impact sur les pauvres : analyse des effets de la crise économique mondiale sur l'emploi des pauvres et des groupes vulnérables dans le secteur du tourisme », dans le cadre du projet du Secrétaire général des Nations Unies de « Dispositif mondial d'alerte vulnérabilités et impacts » ;

- 206 500 USD : paiement final d'une contribution d'un montant total de 273 000 USD de la part de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI) pour l'exécution du projet « Démonstration et collecte de meilleures pratiques et de technologies pour la réduction des impacts d'origine terrestre du tourisme côtier » ;

- 9 000 EUR de « Casa África » pour le parrainage du 2e Forum d'investissement touristique pour l'Afrique (INVESTOUR) dans le contexte de l'édition 2011 du salon international du tourisme (FITUR) à Madrid ;

- 65 000 EUR du Gouvernement de la République de Corée pour le financement de projets dans le cadre du Fonds pour les activités en Asie afin d'assurer la promotion du tourisme dans les pays les moins avancés de la région Asie-Pacifique ;

- 32 750 USD : paiement final d'une contribution d'un total de 389 000 USD de la part de l'Institut de tourisme de Guilin (République populaire de Chine) afin de concevoir et de mettre en place une formation diplômante dans le domaine de la gestion hôtelière ;

- 28 344,30 EUR : paiement final d'une contribution d'un montant total de 573 539,26 EUR de la part du Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne pour le projet « Efficacité énergétique en Thaïlande » ;

- 299 789 EUR : versement au titre d'une contribution d'un montant total de 598 978 EUR de la part du Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne pour les coûts d'entretien à Bonn de l'Unité-conseil de l'OMT sur la biodiversité et le tourisme ;

- 428 849 EUR : règlement partiel d'une contribution d'un montant total de 1 217 391 EUR de la part du Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne pour l'exécution du projet « Efficacité énergétique pour le tourisme durable à Pangandaran (Indonésie) » ;

- 23 265,00 USD : paiement partiel d'une contribution d'un montant total de 118 125 USD de la part du Gouvernement du Botswana pour la mise en place d'un compte satellite du tourisme ;

- 25 000 EUR du Bureau de tourisme de Madrid (Espagne) pour la promotion du tourisme durable et la réalisation des objectifs de développement énoncés dans la Déclaration du Millénaire des Nations Unies ;

- 50 000 USD : règlement partiel d'une contribution d'un montant total de 150 000 USD de la part de l'Organisation touristique de la région d'Afrique australe (RETOSA) pour la mise en œuvre du « Programme de renforcement des capacités

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

statistiques nationales » destiné aux États Membres de RETOSA, ce qui porte le niveau des versements à ce jour en faveur du projet à 125 000 USD ;

- 50 000 EUR de la Commission de tourisme de Hangzhou (Chine) pour la mise en œuvre du projet « Industrie des congrès, réunions, foires et salons : tendances mondiales et stratégie de développement pour Hangzhou » ;

- 30 000 EUR : règlement partiel d'une contribution d'un montant total de 40 000 EUR de la part de la Commission européenne du tourisme (CET) pour réaliser une étude sur le marché émetteur du voyage des États-Unis ;

- 28 000 EUR : paiement final d'une contribution d'un montant total de 70 000 EUR du Secrétariat général ibéro-américain pour la réalisation du projet « Étude de l'offre et de la demande de formation des ressources humaines dans le secteur touristique en Amérique latine » ;

- 25 000 USD : règlement partiel d'une contribution d'un total de 50 000 EUR en provenance du Projet d'appui à la croissance (Mali) pour la coordination du projet « Développement de l'écotourisme et valorisation des éléphants dans le Gourma » ;

- 35 100 EUR de la municipalité de Tianjing (Chine) aux fins de la réalisation d'un programme de formation de haut niveau à l'intention de fonctionnaires du tourisme de la région Asie-Pacifique ;

- 250 000 USD de la Fondation ST-EP (République de Corée) à titre de contribution au « mémorandum d'accord » signé le 5 mars 2008 par l'OMT, l'Organisation des Pays-Bas pour le développement (SNV) et la Fondation ST-EP, en vue de l'exécution de différents projets dans des pays d'Afrique, d'Amérique latine, d'Asie et d'Europe, dans le cadre des activités du programme ST-EP ;

- 23 237,50 EUR : paiement final d'une contribution d'un total de 92 950 EUR de la part du Gouvernement d'Oman aux fins de la mise en place d'un compte satellite du tourisme ;

- 16 500 USD de la Travel Foundation (Royaume-Uni) et 16 500 USD de la Fondation ST-EP (République de Corée) à titre de contributions au « Fonds ST-EP de gestion des destinations » afin de réaliser un projet pilote au Kenya ;

- 60 000 USD de VISA U.S.A. Inc. pour le parrainage du Forum mondial sur le tourisme 2011 tenu dans la Principauté d'Andorre ;

- 10 000 EUR : règlement partiel d'une contribution d'un montant total de 20 000 EUR de la part de la Commission européenne du tourisme (CET) aux fins de la préparation d'un manuel sur « Les indicateurs de performance pour l'évaluation du marketing touristique des ONT » ;

- 10 000 EUR de la Fondation Thémis pour la réalisation d'une formation sur les statistiques européennes du tourisme à Bakou (Azerbaïdjan) ;

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

- 30 000 USD : paiement final d'une contribution d'un total de 100 000 USD de la part du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) pour le projet « Développement du tourisme communautaire au Botswana » ;

- 30 000 EUR de la Fondation Thémis pour le cofinancement de la campagne de communication du Forum mondial du tourisme 2011 tenu dans la Principauté d'Andorre ;

- 203 697 EUR du Gouvernement japonais pour financer les activités du Bureau d'appui régional pour l'Asie-Pacifique établi à Osaka ;

4. Voir la note 7 du Bilan consolidé.

5. Voir la note 4 du Bilan consolidé.

6. Au cours de l'exercice financier 2011, les contributions ci-après ont été reçues pour les activités de la réserve de la Fondation ST-EP :

- 5 022,03 USD du Gouvernement thaïlandais.

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

IV. Fonds de roulement – Niveau nominal et solde disponible au 31 décembre 2011

(en euros)		
. **Niveau nominal au 31 décembre 2010**	.....	**2 812 219,69**
Plus nouveaux Membres :		0,00
. **Niveau nominal au 31 décembre 2011**	.....	**2 812 219,69**
. **Solde disponible au 31 décembre 2010**	.....	**2 812 219,69**
Décaissements :		
- Avance au Fonds général pour couvrir les dépenses budgétaires de 2011 en attendant le règlement des contributions non acquittées	.....	(1.472.749,87)
Rentrées :		
- Arriérés de contributions utilisés pour rembourser la totalité de l'avance consentie en 2011 pour combler le déficit du Fonds général	.....	1 472 749,87
. **Solde disponible au 31 décembre 2011**	.....	**2 812 219,69**

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

V. Résultats budgétaires de l'exercice 2011 au 31 décembre 2011

comparés aux soldes de l'exercice précédent
(en euros)

	2011	%	2010	%
Budget approuvé	12 767 000,00	100,00	12 433 000,00	100,00
Recettes budgétaires effectives				
. Contributions des Membres	10 556 144,50	82,68	10 332 891,04	83,11
. Montant utilisé des allocations approuvées par la 18e Assemblée générale :				
- du compte des publications	118 601,00	0,93	241 000,00	1,94
- des intérêts des placements / autres recettes	145 978,30	1,14	369 110,55	2,97
Total, recettes budgétaires	10 820 723,80	84,76	10 943 001,59	88,02
Dépenses budgétaires	(12.293.473,67)	(96,29)	(12.003.076,06)	(96,54)
Déficit de trésorerie / Avance du Fonds de roulement (conformément à l'article 10.2 b) du Règlement financier)	(1.472.749,87)	(11,54)	(1.060.074,47)	(8,53)
Arriérés de contributions reçus pendant l'exercice	1 472 749,87		1 060 074,47	
Excédent 2011 / Solde des arriérés de contributions après remboursement au Fonds de roulement (conformément à l'article 10.2 e) du Règlement financier)	0,00		0,00	

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

VI. Budget 2011 : état des crédits approuvés, des dépenses effectives et des transferts

(en euros)

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
	CRÉDITS APPROUVÉS (nouvelle structure) (*)			DÉPENSES EFFECTIVES				TRANSFERTS DE CRÉDITS			
	COÛTS DE PERSONNEL	COÛTS HORS PERSONNEL	TOTAL	COÛTS DE PERSONNEL	COÛTS HORS PERSONNEL	TOTAL	ÉCART BUDGÉTAIRE (C-F)	COÛTS DE PERSONNEL	COÛTS HORS PERSONNEL	CRÉDITS RÉVISÉS (C+H+I)	SOLDE (J-F)
A PROGRAMMES RÉGIONAUX											
A01 Programme régional pour l'Afrique	321 000,00	150 000,00	471 000,00	289 729,00	106 917,18	396 646,18	74 353,82	-66 098,57		404 901,43	8 255,25
A02 Programme régional pour les Amériques	321 000,00	150 000,00	471 000,00	284 683,63	158 568,29	443 251,92	27 748,08			471 000,00	27 748,08
A03 Programme régional pour l'Asie et le Pacifique	321 000,00	150 000,00	471 000,00	373 413,83	163 684,74	537 098,57	-66 098,57	66 098,57		537 098,57	0,00
A04 Programme régional pour l'Europe	321 000,00	80 000,00	401 000,00	272 162,01	98 025,74	370 187,75	30 812,25		-1 634,01	399 365,99	29 178,24
A05 Programme régional pour le Moyen-Orient	211 000,00	80 000,00	291 000,00	211 684,12	80 949,89	292 634,01	-1 634,01		1 634,01	292 634,01	0,00
TOTAL, PROGRAMMES RÉGIONAUX	**1495 000,00**	**610 000,00**	**2105 000,00**	**1431 672,59**	**608 145,84**	**2039 818,43**	**65 181,57**	**0,00**	**0,00**	**2105 000,00**	**65 181,57**
B PROGRAMMES OPÉRATIONNELS											
B01 Développement durable du tourisme	383 000,00	90 000,00	473 000,00	317 085,62	96 188,31	413 273,93	59 726,07	-18 791,76	-38 803,15	415 405,09	2 131,16
B02 Coopération et services techniques	421 000,00	90 000,00	511 000,00	514 795,62	87 791,34	602 586,96	-91 586,96	91 586,96		602 586,96	0,00
B03 Statistiques et compte satellite du tourisme	371 000,00	150 000,00	521 000,00	243 629,99	146 337,59	389 967,58	131 032,42	-24 346,90	-69 808,88	426 844,22	36 876,64
B04 Membres affiliés	100 000,00	20 000,00	120 000,00	120 135,75	18 656,01	138 791,76	-18 791,76	18 791,76		138 791,76	0,00
B05 Communications	322 000,00	80 000,00	402 000,00	219 026,10	207 320,80	426 346,90	-24 346,90	24 346,90		426 346,90	0,00
B06 Tendances du tourisme et stratégies de marketing	321 000,00	150 000,00	471 000,00	216 050,37	98 045,86	314 096,23	156 903,77	-91 586,96	-62 813,63	316 599,41	2 503,18
B07 Gestion des risques et des crises	111 000,00	40 000,00	151 000,00	111 828,98	77 974,17	189 803,15	-38 803,15		38 803,15	189 803,15	0,00
B08 Relations avec les institutions et les entreprises	111 000,00	285 000,00	396 000,00	122 170,90	343 637,98	465 808,88	-69 808,88		69 808,88	465 808,88	0,00
B09 Gestion des destinations	161 000,00	45 000,00	206 000,00	158 823,78	29 421,40	188 245,18	17 754,82			206 000,00	17 754,82
B10 Ressources en matière d'information et archives	260 000,00	35 000,00	295 000,00	292 865,77	22 158,87	315 024,64	-20 024,64	20 024,64		315 024,64	0,00
B11 Éthique et dimension sociale du tourisme	161 000,00	40 000,00	201 000,00	138 148,42	50 091,11	188 239,53	12 760,47			201 000,00	12 760,47
B12 Programme spécial terrain	0,00	40 000,00	40 000,00	0,00	49 366,05	49 366,05	-9 366,05		9 366,05	49 366,05	0,00
B13 Réseau de connaissances	0,00	20 000,00	20 000,00	0,00	82 813,63	82 813,63	-62 813,63		62 813,63	82 813,63	0,00
B14 Thémis	50 000,00	160 000,00	210 000,00	0,00	161 552,35	161 552,35	48 447,65	-20 024,64	-9 366,05	180 609,31	19 056,96
TOTAL, PROGRAMMES OPÉRATIONNELS	**2772 000,00**	**1245 000,00**	**4017 000,00**	**2454 561,30**	**1471 355,47**	**3925 916,77**	**91 083,23**	**0,00**	**0,00**	**4017 000,00**	**91 083,23**
C APPUI - DIRECT AUX MEMBRES											
										0,00	0,00
C01 Services linguistiques, réunions et documents	766 000,00	200 000,00	966 000,00	718 651,08	172 295,14	890 946,22	75 053,78		-45 783,07	920 216,93	29 270,71
C02 Direction	1514 000,00	253 000,00	1767 000,00	1721 658,73	273 902,19	1995 560,92	-228 560,92	228 560,92		1995 560,92	0,00
C03 Programme et coordination	222 000,00	40 000,00	262 000,00	111 752,58	26 899,25	138 651,83	123 348,17			262 000,00	123 348,17
C04 Publications et bibliothèque électronique	50 000,00	20 000,00	70 000,00	44 904,07	70 879,00	115 783,07	-45 783,07		45 783,07	115 783,07	0,00
C05 Salons	161 000,00	120 000,00	281 000,00	123 416,08	108 262,02	231 678,10	49 321,90			281 000,00	49 321,90
TOTAL, PROGRAMME D'APPUI DIRECT AUX MEMBRES	**2713 000,00**	**633 000,00**	**3346 000,00**	**2720 382,54**	**652 237,60**	**3372 620,14**	**-26 620,14**	**228 560,92**	**0,00**	**3574 560,92**	**201 940,78**
D APPUI - INDIRECT AUX MEMBRES											
D01 Budget et finances	482 000,00	30 000,00	512 000,00	414 196,21	162 003,06	576 199,27	-64 199,27		64 199,27	576 199,27	0,00
D02 Ressources humaines	322 000,00	112 000,00	434 000,00	270 675,21	102 291,62	372 966,83	61 033,17			434 000,00	61 033,17
D03 Technologies de l'information et de la communication	371 000,00	410 000,00	781 000,00	301 382,80	399 292,57	700 675,37	80 324,63		-64 199,27	716 800,73	16 125,36
D04 Locaux et services internes	448 000,00	824 000,00	1272 000,00	419 334,35	585 942,51	1005 276,86	266 723,14	-228 560,92		1043 439,08	38 162,22
D05 Provisions	0,00	300 000,00	300 000,00	0,00	300 000,00	300 000,00	0,00			300 000,00	0,00
TOTAL, PROGRAMME D'APPUI INDIRECT AUX MEMBRES	**1623 000,00**	**1676 000,00**	**3299 000,00**	**1405 588,57**	**1549 529,76**	**2955 118,33**	**343 881,67**	**-228 560,92**	**0,00**	**3070 439,08**	**115 320,75**
T O T A L	**8603 000,00**	**4164 000,00**	**12767 000,00**	**8012 205,00**	**4281 268,67**	**12293 473,67**	**473 526,33**	**0,00**	**0,00**	**12767 000,00**	**473 526,33**

(*) Dans sa décision CE/DEC/6(LXXXIX), le Conseil exécutif a pris note de la nouvelle structure sous forme de programmes proposée par le Secrétaire général, en accord avec l'ancienne structure révisée. La ventilation des crédits dans la structure initiale et dans les structures révisées est présentée aux annexes VI et VII.

Organisation mondiale du tourisme (UNWTO) – Institution spécialisée des Nations Unies

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

Transferts de crédits – Budget 2011

C. Transferts de crédits d'une partie du budget à une autre (article 5.3 b) du règlement financier et décision CE/DEC/6(LIII))

Le Secrétaire général a procédé à des transferts de crédits entre différentes parties du budget avec l'autorisation préalable du Président du Comité du budget et des finances et du Président du Conseil exécutif, sous réserve de confirmation de la part de ces deux instances.

Transfert 1 :

Colonne H (du tableau 6.2)	
(228 560,92 EUR)	De : Partie D, Programme D04 – Locaux et services internes
228 560,92 EUR	À : Partie C, Programme C02 – Direction
	Transfert nécessaire pour couvrir un dépassement des dépenses de personnel dans le programme C02, Direction, du fait de la création de trois postes de Directeur exécutif suite à la refonte de l'organigramme réalisée par le Secrétariat et transfert du crédit d'un poste de la catégorie des services généraux du programme D04, Locaux et services internes.

D. Transferts de crédits entre programmes à l'intérieur d'une même partie du budget (article 5.3 a) du règlement financier et décision CE/DEC/6(LIII))

Le Secrétaire général a procédé à des transferts de crédits entre sections d'une même partie du budget avec l'autorisation préalable du Président du Comité du budget et des finances, sous réserve de confirmation de la part du Comité du budget et des finances et du Conseil exécutif.

Transfert 1 :

Colonne H (du tableau 6.2)	
(66 098,57 EUR)	De : Partie A, Programme A01 – Programme régional pour l'Afrique
66 098,57 EUR	À : Partie A, Programme A03 – Programme régional pour l'Asie et le Pacifique
	Transfert nécessaire pour couvrir le dépassement des coûts de personnel de la Section A03, Programme régional pour l'Asie et le Pacifique, dépassement dû à la différence entre le coût moyen par poste de travail utilisé pour le calcul du budget et les coûts réels de personnel de ce programme.

Transfert 2 :

Colonne I (du tableau 6.2)	
(1 634,01 EUR)	De : Partie A, Programme A04 – Programme régional pour l'Europe
1 634,01 EUR	À : Partie A, Programme A05 – Programme régional pour le Moyen-Orient
	Transfert nécessaire pour couvrir un écart de faible ampleur des frais de fonctionnement du Programme A05, Programme régional pour le Moyen-Orient.

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

Transfert 3 :

Colonne H (du tableau 6.2)	
(18 791,76 EUR)	De : Partie B, Programme B01 – Développement durable du tourisme
18 791,76 EUR	À : Partie B, Programme B04 – Membres affiliés
	Transfert nécessaire pour couvrir le dépassement des coûts de personnel du Programme B04, Membres affiliés, dépassement dû à la différence entre le coût moyen par poste de travail utilisé pour le calcul du budget et les coûts réels de personnel de ce programme.

Transfert 4 :

Colonne H (du tableau 6.2)	
(24 346,90 EUR)	De : Partie B, Programme B03 – Statistiques et compte satellite du tourisme
24 346,90 EUR	À : Partie B, Programme B05 – Communications
	Transfert nécessaire pour couvrir le dépassement des dépenses de fonctionnement du Programme B05, Communications, en raison de la constitution d'une provision de 50 000 EUR pour la mise en place de la plateforme internet de l'Organisation.

Transfert 5 :

Colonne H (du tableau 6.2)	
(91 586,96 EUR)	De : Partie B, Programme B06 – Tendances du tourisme et stratégies de marketing
91 586,96 EUR	À : Partie B, Programme B02 – Coopération et services techniques
	Transfert nécessaire pour couvrir le dépassement des coûts de personnel du Programme B02, Coopération et services techniques, dépassement dû à la différence entre le coût moyen par poste de travail utilisé pour le calcul du budget et les coûts réels de personnel de ce programme.

Transfert 6 :

Colonne H (du tableau 6.2)	
(20 024,64 EUR)	De : Partie B, Programme B14 – Thémis
20 024,64 EUR	À : Partie B, Programme B10 – Ressources en matière d'information et archives
	Transfert nécessaire pour couvrir le dépassement des coûts de personnel du Programme B10, Ressources en matière d'information et archives, dépassement dû à la différence entre le coût moyen par poste de travail utilisé pour le calcul du budget et les coûts réels de personnel de ce programme.

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

Transfert 7 :

Colonne I (du tableau 6.2)	
(38 803,15 EUR)	De : Partie B, Programme B01 – Développement durable du tourisme
38 803,15 EUR	À : Partie B, Programme B07 – Gestion des risques et des crises
	Transfert nécessaire pour couvrir le dépassement des dépenses de fonctionnement du Programme B07, Gestion des risques et des crises, en raison de la constitution d'une provision de 25 000 EUR pour couvrir les coûts prévus d'administration de différents projets financés par le Gouvernement allemand.

Transfert 8 :

Colonne I (du tableau 6.2)	
(69 808,88 EUR)	De : Partie B, Programme B03 – Statistiques et compte satellite du tourisme
69 808,88 EUR	À : Partie B, Programme B08 – Relations avec les institutions et les entreprises
	Transfert nécessaire pour couvrir le dépassement des dépenses de fonctionnement du Programme B08, Relations avec les institutions et les entreprises, en raison de la constitution d'une provision de 50 000 EUR pour renforcer l'activité du programme dans le contexte des projets de Solutions énergétiques pour l'hôtellerie et de la DG EuropeAid.

Transfert 9 :

Colonne I (du tableau 6.2)	
(62 813,63 EUR)	De : Partie B, Programme B06 – Tendances du tourisme et stratégies de marketing
62 813,63 EUR	À : Partie B, Programme B13 – Réseau de connaissances
	Transfert nécessaire pour couvrir le dépassement des dépenses de fonctionnement du Programme B13, Réseau de connaissances, suite à l'engagement de personnel extérieur pour accomplir les tâches du programme en l'absence de crédit à cet effet pour les dépenses de personnel.

Transfert 10 :

Colonne I (du tableau 6.2)	
(9 366,05 EUR)	De : Partie B, Programme B14 – Thémis
9 366,05 EUR	À : Partie B, Programme B12 – Programme spécial terrain
	Transfert nécessaire pour couvrir le dépassement des dépenses de fonctionnement du Programme B12, Programme spécial terrain, en raison d'une augmentation des activités réalisées par ce programme.

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

Transfert 11 :

Colonne I (du tableau 6.2)	
(45 783,07 EUR)	De : Partie C, Programme C01 – Services linguistiques, réunions et documents
45 783,07 EUR	À : Partie C, Programme C04 – Publications et bibliothèque électronique
	Transfert nécessaire pour couvrir le dépassement des dépenses de fonctionnement du Programme C04, Publications et bibliothèque électronique, en raison de l'augmentation des activités menées par ce programme.

Transfert 12 :

Colonne I (du tableau 6.2)	
(64 199,27 EUR)	De : Partie D, Programme D03 – Statistiques et compte satellite du tourisme
64 199,27 EUR	À : Partie D, Programme D01 – Budget et finances
	Transfert nécessaire pour couvrir le dépassement des dépenses de fonctionnement du Programme D01, Budget et finances, en raison du changement d'imputation de l'allocation pour le remplacement des immobilisations passée du Programme D04, Locaux et services internes, au Programme D01, Budget et finances.

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

VII. État du Fonds fiduciaire – Accord OMT/Italie

(activités liées à l'éducation et au développement durable du tourisme)

Bilan au 31 décembre 2011
et comparaison avec les soldes de l'exercice précédent
(en euros)

ACTIF	**2011**	**2010**
Avoirs en banque - comptes courants	50 985,57	228 957,91
Débiteurs (Fonds général)	26 000,00	1 456,72
Autres débiteurs	153,33	153,33
Avances de fonds (Fondation Thémis)	22 383,17	186 507,01
TOTAL, ACTIF	**99 522,07**	**417 074,97**
PASSIF		
Créditeurs (Fonds général)	64,35	18 933,52
Réserves	99 457,72	398 141,45
TOTAL, PASSIF	**99 522,07**	**417 074,97**

ÉTAT DES RECETTES ET DES DÉPENSES AU 31 DÉCEMBRE 2011

(en euros)

DÉPENSES		RECETTES	
Dépenses	298 708,87	Recettes	0,00
Charges financières (ajustements)	- 156,08	Produits financiers	1 291,45
Différences de change	1 422,39		
Total, dépenses	299 975,18	Total, recettes	1 291,45

En 2011, les activités ci-dessous ont été organisées et financées à l'aide de ce Fonds :

- Exécution de différents projets à l'appui du développement durable au Nicaragua, Guatemala, Bénin, Sénégal, Ghana, Burkina Faso et Niger dans le cadre du programme ST-EP de l'OMT.

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

VIII. État du Fonds fiduciaire – Secrétariat permanent des Membres affiliés

(Accord OMT / Espagne)
Bilan au 31 décembre 2011
offrant une comparaison avec les soldes de l'exercice précédent
(en euros)

ACTIF	**2011**	**2010**
Avoirs en banque	67 659,73	68 590,05
Débiteurs	36,54	36,54
TOTAL, ACTIF	**67 696,27**	**68 626,59**

PASSIF		
Créditeurs (Fonds général)	10 338,13	1 120,99
Réserve	57 358,14	67 505,60
TOTAL, PASSIF	**67 696,27**	**68 626,59**

ÉTAT DES RECETTES ET DES DÉPENSES AU 31 DÉCEMBRE 2011

(en euros)

DÉPENSES		RECETTES	
Dépenses liées à l'activité	102 411,06	Apports	92 000,00
Charges financières	0,00	Produits financiers	263,60
Total, dépenses	102 411,06	Total, recettes	92 263,60

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

IX. Programme des Nations Unies pour le développement / Organisation mondiale du tourisme - Fonds d'exploitation PNUD/OMT

A. État des fonds au 31 décembre 2011 en comparaison avec la situation de l'année précédente

(en dollars des États-Unis)

	2010			2011		
Source des fonds	Crédits	Dépenses	AOS transféré à l'agence	Crédits	Dépenses	AOS transféré à l'agence
Organisme principal	0	0	0	0	0	0
Organisme subsidiaire	33.000	18.708	1.871	49.157	27.668	2.767
PNUD GEF TF	0	0	0	0	0	0
Total	**33.000**	**18.708**	**1.871**	**49.157**	**27.668**	**2.767**

Dépenses 2011

Projet	USD
Organisme principal	*0,00*
Organisme subsidiaire	*30.434,34*
SYR00074479	*21.084,34*
UKR00076109	9.350,00
Total	**30.434,34**

Abréviations:

AOS : services d'appui administratif et opérationnel.

Titre du projet:

SYR00074479: Project Formulation Mission for Sustainable Rural Tourism Development in Al-Ghab.

UKR00076109: Support to the Regional Development Agency of the Autonomous Republic of Crimea.

B. Bilan au 31 décembre 2011 en comparaison avec les soldes de l'exercice précédent

(en dollars des États-Unis)		
	2011	2010
Actif	*153.268,11*	*76.402,70*
Banques, comptes courantes	65.168,22	15.997,45
Débiteurs	88.099,89	60.405,25
Passif	*153.268,11*	*76.402,70*
Créanciers	247.151,30	111.342,75
Fonds d'exploitation	-93.883,19	-34.940,05
Année en cours (Compte de compensation pour les projets)	-10.479,91	-24.934,44
Année en cours (Compte de compensation relatif aux services)	-83.403,28	-10.005,61

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

X. Fonds d'exploitation MDTF et programmes conjoints des Nations Unies

A. État financier intervenu au 31 décembre 2011

(en dollars des États-Unis)

L'état financier qui suit présente les dépenses engagées par l'OMT au cours de l'exercice 2011 dans le cadre de 14 fonds fiduciaires multi-donateurs (MDTFs) et programmes conjoints (JPs) qu'elle a exécutés à titre d'organisation des Nations unies participante. Ces fonds ont été attribués par le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) agissant en tant qu'agence administrative (AA) en utilisant la méthode de gestion canalisée des fonds pour les MDTFs et les JPs mis sur pied par le système des Nations Unies, les autorités nationales et le mécanisme de gestion des fonds des donateurs.

Organisation ONU particip Organisation mondiale du tourisme (OMT)

Période de déclaration: 01/01/2011-31/12/2011

		ECU MDGF 1745	HND MDGF 1824	SEN MDGF 1801	ECU MDGF 1781	TUR MDGF 1792	EGY MDGF 1775	NIC MDGF 1827	NIC MDGF 1941	CFIA/A-4	CFIA/A-10	SRB MDGF 2068	PER MDGF 2081	PAN MDGF 2097	CFIA/A-21	Total
Total fonds reçus	A	**396.436,00**	**709.410,00**	**566.005,00**	**463.310,00**	**601.340,00**	**565.816,00**	**1.893.782,00**	**253.946,00**	**400.000,00**	**252.000,00**	**826.425,00**	**416.765,00**	**570.868,00**	**151.809,85**	**8.067.912,85**
Fonds reçus - années précédentes	A	290.575,00	709.410,00	454.003,00	295.320,00	601.340,00	449.186,00	1.261.621,00	179.762,00	400.000,00	252.000,00	452.535,00	98.975,00	244.452,00	151.809,85	5.840.988,85
Fonds reçus - année en cours	A	105.861,00	0,00	112.002,00	167.990,00	0,00	116.630,00	632.161,00	74.184,00	0,00	0,00	373.890,00	317.790,00	326.416,00	0,00	2.226.924,00
Dépenses tot: B+C	D	**380.461,47**	**693.600,47**	**443.255,80**	**257.700,31**	**586.988,65**	**359.101,80**	**1.045.443,27**	**74.399,67**	**400.000,00**	**252.000,00**	**534.580,24**	**165.473,35**	**175.315,43**	**73.057,70**	**5.441.378,16**
Dépenses liés au projet - années précédentes	B	157.586,69	433.714,18	269.704,97	121.619,20	338.324,89	232.720,11	534.814,56	32.002,05	380.952,38	198.774,35	209.504,24	30.059,16	34.594,84	38.506,28	3.012.877,90
Dépenses liés au projet - année en cours	B	201.339,22	214.510,56	144.552,79	119.222,26	210.262,58	102.889,01	442.235,22	37.530,33	0,00	41.225,65	290.103,46	124.588,83	129.251,35	31.072,47	2.088.783,73
Dépenses d'appui indirectes - années précédentes	C	9.455,21	30.359,99	18.879,34	8.513,29	23.682,80	16.290,45	37.437,02	2.240,17	19.047,62	9.938,90	14.665,30	2.104,14	2.421,64	1.925,33	196.961,20
Dépenses d'appui indirectes - année en cours	C	12.080,35	15.015,74	10.118,70	8.345,56	14.718,38	7.202,23	30.956,47	2.627,12	0,00	2.061,10	20.307,24	8.721,22	9.047,60	1.553,62	142.755,33
Fonds dispon A-D	E	**15.974,53**	**15.809,53**	**122.749,20**	**205.609,69**	**14.351,35**	**206.714,20**	**848.338,73**	**179.546,33**	**0,00**	**0,00**	**291.844,76**	**251.291,65**	**395.552,57**	**78.752,15**	**2.626.534,69**

Intérêts créditeurs cumulés

Titre du projet:

ECU 1745: Conservation and Sustainable Management of the Natural and Cultural Heritage of the Yasuni Biosphere Reserve; HND 1824: Creativity and cultural identity for local development; SEN 1801: Promoting Initiatives and Cultural Industries in Senegal; ECU 1781: Development and Cultural Diversity to reduce Poverty and promote Social Inclusion; TUR 1792: Alliances for Culture Tourism (ACT) in Eastern Anatolia; EGY 1775: The Dahshur World Heritage Site Mobilization for Cultural Heritage for Community Development; NIC 1827: Cultural Recovery and Creative Productive Development on the Caribbean Coast of Nicaragua; NIC 1941: National Development Capacities for Improving Employment and Self-Employment Opportunities for Young People; CFIA/A-4: Targeted Communications for travellers, the travel industry, and tourist destinations; CFIA/A-10: Development and conducting regional and national simulation exercises to rehearse and assess preparedness plans and uncover shortcomings; SRB 2068: Sustainable Tourism for Rural Development; PER 2081:Inclusive creative industries: an innovative tool for alleviating poverty in Peru; PAN 2097: Entrepreneurial Opportunities Network for Poor Families; CFIA/A-21: Targeted communications for travellers, the travel industry and tourist destinations – phase II.

B. Bilan au 31 décembre 2011 et comparaison avec les soldes de l'exercice précédent

(en dollars des États-Unis)	2011	2010
Actif	*3 254 748,60*	*3 077 759,84*
Banques, comptes courantes	289 575,44	234 309,58
Banques, comptes de dépôt à terme	1 900 000,00	2 400 000,00
Postes devant faire l'objet de dotations	0,00	0,00
Débiteurs	1 065 173,16	443 450,26
Passif	*3 254 748,60*	*3 077 759,84*
Créanciers	628 213,91	446 610,09
Réserves	2 626 534,69	2 631 149,75

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

Annexe I. État des contributions dues au Fonds général au 31 décembre 2011

BUDGETARY CONTRIBUTIONS / CONTRIBUTIONS BUDGETAIRES / CONTRIBUCIONES PRESUPUESTARIAS

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS/ANNÉES AÑOS	EUR	2011 EUR	EUR
AFGHANISTAN-AFGANISTAN	81-87,89-08,10	653.095,77	0,00	653.095,77
ALBANIA-ALBANIE	-	0,00	0,00	0,00
ALGERIA-ALGÉRIE-ARGELIA	-	0,00	0,00	0,00
ANDORRA - ANDORRE	-	0,00	44.717,00	44.717,00
ANGOLA	07-08	26.767,30	0,00	26.767,30
ARGENTINA-ARGENTINE	-	0,00	0,00	0,00
ARMENIA-ARMÉNIE	-	0,00	0,00	0,00
AUSTRALIA - AUSTRALIE	-	0,00	0,00	0,00
AUSTRIA-AUTRICHE	-	0,00	0,00	0,00
AZERBAIJAN-AZERBAIYÁN-AZERBAIJÄN	08	24.476,00	0,00	24.476,00
BAHAMAS	-	0,00	0,00	0,00
BANGLADESH (5)	-	0,00	0,00	0,00
BAHRAIN-BAHREIN-BAHREÏN	77-84,10	352.996,25	43.026,00	396.022,25
BELARUS-BÉLARUS-BELARÚS	-	0,00	0,00	0,00
BéNIN	-	0,00	0,00	0,00
BHUTAN-BHOUTAN-BHUTÁN	-	0,00	0,00	0,00
BOLIVIA-BOLIVIE	78-87, 89-98	482.814,50	0,00	482.814,50
BOSNIA AND HERZEGOVINA BOSNIE-HERZEGOVINE BOSNIA Y HERZEGOVINA	-	0,00	0,00	0,00
BOTSWANA (2)	-	0,00	0,00	0,00
BRAZIL-BRÉSIL-BRASIL	-	0,00	0,00	0,00
BRUNEI DARUSSALAM / BRUNÉI DARUSSALAM	-	0,00	0,00	0,00
BULGARIA-BULGARIE	-	0,00	0,00	0,00
BURKINA FASO	02-04	52.438,46	24.843,00	77.281,46
BURUNDI	77-07	701.347,61	3.649,00	704.996,61
CAMBODIA-CAMBODGE- CAMBOYA	77-92	360.300,81	0,00	360.300,81
CAMEROON CAMEROUN CAMERUN	09-10	25.207,26	0,00	25.207,26
CANADA - CANADÁ	-	0,00	0,00	0,00

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS/ANNÉES AÑOS	EUR	2011 EUR	EUR
CAPE VERDE - CAP-VERT - CABO VERDE	02-10	165.714,00	19.874,00	185.588,00
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE REPUBLICA CENTROAFRICANA	06-10	102.762,00	24.843,00	127.605,00
CHAD-TCHAD	07-08,10	73.315,00	24.843,00	98.158,00
CHILE-CHILI	-	0,00	0,00	0,00
CHINA-CHINE	-	0,00	0,00	0,00
COLOMBIA-COLOMBIE (3)	-	0,00	0,00	0,00
CONGO	92-08	352.178,67	0,00	352.178,67
COSTA RICA	-	0,00	0,00	0,00
CÔTE D'IVOIRE	04-07	84.459,34	24.843,00	109.302,34
CROATIA-CROATIE-CROACIA	-	0,00	0,00	0,00
CUBA	-	0,00	0,00	0,00
CYPRUS-CHYPRE-CHIPRE	-	0,00	0,00	0,00
CZECH REPUBLIC RÉPUBLIQUE TCHÈQUE REPUBLICA CHECA	-	0,00	0,00	0,00
DEM.PEOPLE'S REP.OF KOREA RÉP.POP.DÉM. DE CORÉE REP.POP.DEM. DE COREA	10	24.641,86	24.843,00	49.484,86
DEM. REPUBLIC OF THE CONGO RÉPUBLIQUE DÉM. DU CONGO REPUBLICA DEM. DEL CONGO	91-96,98-00,02-06 08-10	337.407,26	24.843,00	362.250,26
DJIBOUTI	03-10	167.782,00	22.359,00	190.141,00
DOMINICAN REP.-RÉP. DOMINICAINE REPUBLICA DOMINICANA	-	0,00	0,00	0,00
ECUADOR-ÉQUATEUR	-	0,00	0,00	0,00
EGYPT-ÉGYPTE-EGIPTO (5)	-	0,00	0,00	0,00
EL SALVADOR	95-96	39.692,76	0,00	39.692,76
ERITREA, ÉRYTHRÉE	-	0,00	0,00	0,00
ETHIOPIA-ÉTHIOPIE-ETIOPIA	-	0,00	0,00	0,00
FIJI-FIDJI	-	0,00	0,00	0,00
FRANCE-FRANCIA	-	0,00	0,00	0,00
GABON (4)	-	0,00	0,00	0,00
GAMBIA-GAMBIE (5)	92-05,08-10	329.008,15	0,00	329.008,15

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS/ANNÉES AÑOS	EUR	2011 EUR	EUR
GEORGIA-GÉORGIE	-	0,00	0,00	0,00
GERMANY-ALLEMAGNE-ALEMANIA	-	0,00	0,00	0,00
GHANA	-	0,00	0,00	0,00
GREECE-GRÈCE-GRECIA	-	0,00	0,00	0,00
GUATEMALA	-	0,00	0,00	0,00
GUINEA-GUINÉE	95-96,98-00,07	180.558,75	0,00	180.558,75
GUINEA-BISSAU-GUINÉE-BISSAU	92-96,99-10	348.950,55	24.843,00	373.793,55
EQUATORIAL GUINEA GUINÉE ÉQUATORIALE GUINEA ECUATORIAL	10	21.133,00	21.808,00	42.941,00
HAITI - HAÏTI	10	24.662,00	24.843,00	49.505,00
HONDURAS	-	0,00	0,00	0,00
HUNGARY-HONGRIE-HUNGRIA	-	0,00	0,00	0,00
INDIA-INDE	-	0,00	0,00	0,00
INDONESIA-INDONÉSIE (2)	-	0,00	0,00	0,00
IRAN, ISLAMIC REP. OF (1) IRAN,RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D' IRAN, REPUBLICA ISLAMICA DE	-	0,00	59.623,00	59.623,00
IRAQ	85-87, 91-06	1.856.798,34	0,00	1.856.798,34
ISRAEL-ISRAËL	-	0,00	0,00	0,00
ITALY-ITALIE-ITALIA	-	0,00	0,00	0,00
JAMAICA-JAMAÏQUE	-	0,00	0,00	0,00
JAPAN-JAPON (2)	-	0,00	0,00	0,00
JORDAN-JORDANIE-JORDANIA	-	0,00	0,00	0,00
KAZAKHSTAN-KAZAJSTÁN	-	0,00	0,00	0,00
KENYA	-	0,00	0,00	0,00
KYRGYZSTAN-KIRGHIZISTAN KIRGUISTAN	95-10	369.619,89	0,00	369.619,89
KUWAIT-KOWEÏT	10	149.057,00	0,00	149.057,00
LAO PEOPLE'S DEM.REP. RÉPUBLIQUE POP. DÉM. LAO REP.DEM.POP. LAO	88-95,04	209.789,35	0,00	209.789,35
LATVIA-LETTONIE-LETONIA	-	0,00	0,00	0,00
LEBANON-LIBAN-LIBANO	-	0,00	0,00	0,00
LESOTHO (2)	-	0,00	0,00	0,00
LIBYA - LIBYE - LIBIA	04-06,09	244.004,00	59.623,00	303.627,00
LITHUANIA-LITUANIE-LITUANIA	-	0,00	0,00	0,00

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS/ANNÉES AÑOS	EUR	2011 EUR	EUR
MACEDONIA, FORMER YUGOSLAVE REP. MACEDOINE, EX-RÉP. YOUGOSLAVE DE MACEDONIA, EX REP. YUGOSLAVA DE	10	29.594,00	29.811,00	59.405,00
MADAGASCAR	10	634,79	24.843,00	25.477,79
MALAYSIA-MALAISIE-MALASIA	-	0,00	0,00	0,00
MALAWI (4)	00,02-10	199.542,24	24.843,00	224.385,24
MALDIVES-MALDIVAS	-	0,00	0,00	0,00
MALI	-	0,00	0,00	0,00
MALTA-MALTE	-	0,00	0,00	0,00
MAURITANIA-MAURITANIE	77-05	652.655,89	0,00	652.655,89
MAURITIUS-MAURICE-MAURICIO(5)	-	0,00	0,00	0,00
MEXICO-MEXIQUE	-	0,00	0,00	0,00
MONACO-MÓNACO	-	0,00	0,00	0,00
MONGOLIA-MONGOLIE	-	0,00	1.688,88	1.688,88
MONTENEGRO / MONTÉNÉGRO	-	0,00	0,00	0,00
MOROCCO-MAROC-MARRUECOS	-	0,00	0,00	0,00
MOZAMBIQUE	-	0,00	0,00	0,00
NAMIBIA-NAMIBIE	08	44.358,00	0,00	44.358,00
NEPAL-NÉPAL	-	0,00	0,00	0,00
NETHERLANDS - PAYS-BAS - PAISES BAJOS	-	0,00	0,00	0,00
NICARAGUA	94,97-02,08	171.030,04	0,00	171.030,04
NIGER	82-87, 90-07,10	565.035,14	24.843,00	589.878,14
NIGERIA-NIGÉRIA	-	0,00	0,00	0,00
NORWAY - NORVÈGE - NORUEGA	-	0,00	0,00	0,00
OMAN - OMÁN	-	0,00	0,00	0,00
PAKISTAN (5)	08,10	31.561,24	29.811,00	61.372,24
PANAMA	-	0,00	0,00	0,00
PAPUA NEW GUINEA PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE PAPUA NUEVA GUINEA	08-10	68.762,00	24.843,00	93.605,00
PARAGUAY	-	0,00	0,00	0,00
PERU-PÉROU	91,95,96,03	128.200,23	0,00	128.200,23
PHILIPPINES-FILIPINAS	-	0,00	0,00	0,00
POLAND-POLOGNE-POLONIA	-	0,00	0,00	0,00
PORTUGAL	-	0,00	0,00	0,00
QUATAR - QATAR	-	0,00	0,00	0,00
REPUBLIC OF KOREA RÉPUBLIQUE DE CORÉE REPUBLICA DE COREA	-	0,00	0,00	0,00
REPUBLIC OF MOLDOVA RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA REPUBLICA DE MOLDOVA	-	0,00	0,00	0,00
ROMANIA-ROUMANIE-RUMANIA	-	0,00	0,00	0,00

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS/ANNÉES AÑOS	EUR	2011 EUR	EUR
RUSSIAN FEDERATION FÉDÉRATION DE RUSSIE FEDERACION DE RUSIA	-	0,00	0,00	0,00
RWANDA	-	0,00	2.523,04	2.523,04
SAN MARINO - SAINT-MARIN	-	0,00	0,00	0,00
SAO TOME-AND-PRINCIPE SAO TOMÉ-ET-PRINCIPE SANTO TOME Y PRINCIPE	86-10	520.543,65	19.874,00	540.417,65
SAUDI ARABIA-ARABIE SAOUDITE ARABIA SAUDITA	-	0,00	0,00	0,00
SÉNÉGAL-SENEGAL	-	0,00	0,00	0,00
SERBIA / SERBIE	-	0,00	0,00	0,00
SEYCHELLES	-	0,00	0,00	0,00
SIERRA LEONE - SIERRA LEONA	79-00,03-10	652.818,39	24.843,00	677.661,39
SLOVAKIA - SLOVAQUIE -ESLOVAQUIA	-	0,00	0,00	0,00
SLOVENIA-SLOVÉNIE-ESLOVENIA	-	0,00	0,00	0,00
SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD- SUDAFRICA (2)	-	0,00	0,00	0,00
SPAIN-ESPAGNE-ESPAÑA	-	0,00	0,00	0,00
SRI LANKA	-	0,00	0,00	0,00
SUDAN-SOUDAN	84-86,89-03,06-08	457.439,92	0,00	457.439,92
SWAZILAND - SWAZILANDIA	-	0,00	0,00	0,00
SWITZERLAND-SUISSE-SUIZA	-	0,00	0,00	0,00
SYRIAN ARAB REPUBLIC RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE REPUBLICA ARABE SIRIA	-	0,00	0,00	0,00
TAJIKISTAN / TAYIKISTÁN /TADJIKISTAN	-	0,00	0,00	0,00
THAILAND-THAÏLANDE-TAILANDIA	-	0,00	0,00	0,00
TIMOR-LESTE	-	0,00	872,95	872,95
TOGO	00-06	120.762,33	0,00	120.762,33
TUNISIA-TUNISIE-TUNEZ	-	0,00	0,00	0,00
TURKEY-TURQUIE-TURQUIA (1)	-	0,00	0,00	0,00
TURKMENISTAN - TURKMÉNISTAN	95-98,00-10	444.444,40	29.811,00	474.255,40
UCRANIA - UKRAINE	-	0,00	0,00	0,00
UGANDA-OUGANDA (5)	95-00,02-04,10	196.541,76	24.843,00	221.384,76
UNITED REP. OF TANZANIA (5) RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE REPUBLICA UNIDA DE TANZANIA	08,10	37.792,00	0,00	37.792,00
URUGUAY	01-03	150.577,22	51.015,00	201.592,22

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS/ANNÉES AÑOS	EUR	2011 EUR	EUR
UZBEKISTAN-OUZBÉKISTAN	-	0,00	0,00	0,00
VENEZUELA	-	0,00	67.573,00	67.573,00
VIET NAM	-	0,00	0,00	0,00
YEMEN - YÉMEN	79-89,95	256.576,82	0,00	256.576,82
ZAMBIA-ZAMBIE	10	73,02	24.843,00	24.916,02
ZIMBABWE	-	0,00	19.400,69	19.400,69
Total Full Members **Total Membres Effectifs** **Total Miembros Efectivos**		**12.489.920,96**	**899.704,56**	**13.389.625,52**

ASSOCIATE MEMBERS MEMBRES ASSOCIÉS MIEMBROS ASOCIADOS	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS / ANNÉES AÑOS	EUR	2011 EUR	EUR
ARUBA	-	0,00	22.359,00	22.359,00
MACAO	-	0,00	0,00	0,00
MADEIRA, MADÈRE	-	0,00	0,00	0,00
FLEMISH COMM. OF BELGIUM COMM. FLAMANDE DE BELGIQUE COMUNIDAD FLAMENCA BELGA	- -	0,00	0,00	0,00
HONG KONG, CHINA	-	0,00	0,00	0,00
NETHERLANDS ANTILLES ANTILLES NÉERLANDAISES ANTILLAS NEERLANDESAS	-	0,00	22.359,00	22.359,00
PUERTO RICO, PORTO RICO	10	22.359,00	22.359,00	44.718,00
Total Associate Members **Total Membres Associes** **Total Miembros Asociados**		**22.359,00**	**67.077,00**	**89.436,00**

AFFILIATE MEMBERS MEMBRES AFFILIÉS MIEMBROS AFILIADOS	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS / ANNÉES AÑOS	EUR	2011 EUR	EUR
Total Affiliate Members **Total Membres Affilies** **Total Miembros Afiliados**	**96-10**	**172.452,12**	**172.139,50**	**344.591,62**

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

FORMER MEMBERS EX-MEMBRES EX-MIEMBROS	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIERES DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS YEARS / ANNEES AÑOS	 EUR	CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS 2011 EUR	TOTAL EUR
Total Former Full Members				
Total Ex-Membres effectifs	77-99	1.685.586,36	0,00	1.685.586,36
Total Ex-Miembros Efectivos				
Total Form Associate Members				
Total Ex-Membres Associés	86	1.947,90	0,00	1.947,90
Total Ex-Miembros Asociados				
Total Form.Affiliate Members				
Total Ex-Membres Affiliés	06-10	53.732,80	6.649,70	60.382,50
Total Ex-Miembros Afiliados				
BUDGETARY CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS BUDGETAIRES DUES CONTRIBUCIONES PRESUP. ADEUDADAS		14.425.999,14	1.145.570,76	15.571.569,90

EXTRA-BUDGETARY CONTRIBUTIONS
CONTRIBUTIONS EXTRA-BUDGETAIRES
CONTRIBUCIONES EXTRA-PRESUPUESTARIAS
[CE/DEC/19(XXXVIII)]

	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIERES DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS / ANNEES AÑOS	EUR	2011 EUR	EUR
Total Full Members Total Membres Effectifs Total Miembros Efectivos	98,02-04	155.837,31	19.874,00	175.711,31
Total Associate Members Total MembresAssociés Total Miembros Asociados	02	10.876,83	0,00	10.876,83
Total Affiliate Members Total Membres Affilies Total Miembros Afiliados	01-09	189.319,67	145.428,99	334.748,66
Total Former Full Members Total Ex-Membres Effectifs Total Ex-Miembros Efectivos	99	1.389,15	0,00	1.389,15
Total Form Associate Members Total Ex-Membres Associés Total Ex-Miembros Asociados	-	0,00	0,00	0,00
Total Form.Affiliate Members Total Ex-Membres Affiliés Total Ex-Miembros Afiliados	05-07	51.157,64	4.750,30	55.907,94
EXTRA-BUDGETARY CONTRIBUTIONS DUE CONTRIB.EXTRA-BUDGETAIRES DUES CONTRIB.EXTRA-PRESUP.ADEUDADAS		408.580,60	170.053,29	578.633,89
TOTAL CONTRIBUTIONS DUE TOTAL CONTRIBUTIONS DUES TOTAL CONTRIBUCIONES ADEUDADAS		14.834.579,74	1.315.624,05	16.150.203,79

FINANCIAL YEAR STARTS / EXERCICE FINANCIER COMMENCE / EJERCICIO FINANCIERO COMIENZA:

(1)	MARCH	MARS	MARZO
(2)	APRIL	AVRIL	ABRIL
(3)	MAY	MAI	MAYO
(4)	JUNE	JUIN	JUNIO
(5)	JULY	JUILLET	JULIO

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

Annexe II. Régularisation des créances douteuses d'anciens Membres affiliés

Procédure approuvée au paragraphe 3 de la décision CE/DEC/8 (LXIII-LXIV)

A ses soixante-troisième et soixante-quatrième sessions, le Conseil exécutif a suivi les recommandations des Commissaires aux comptes et approuvé la proposition du Secrétaire général visant à la régularisation comptable, à partir de l'exercice 2000, de la créance douteuse sur d'ex-Membres affiliés dont la dette est égale ou supérieure à cinq annés, et à l'élimination de la mention de ce montant dans le bilan de l'Organisation

Le montant dû par ces ex - Membres sera noté dans un registre auxiliaire d' "ex - Membres affiliés ayant une dette à recouvrement douteux" qui sera à la disposition du Conseil professionnel de l'OMT et qui devra obligatoirement être consulté avant l'acceptation de la candidature de nouveaux Membres susceptibles d'avoir des dettes cumulées. Ces candidats devront régler les dettes non acquittées avant de redevenir Membres de l'organisation.

Les ex - Membres inscrits sur ce registre se verront réclamer annuellement le règlement de leur dette. L'éventuel paiement de ces dettes sera enregistré comme "recettes diverses" du fait qu'elles ne figurent plus dans le bilan comme contributions impayées.

REGULARIZATION IN 2011 OF FORMER MEMBERS WITH DEBT SIMILAR OR SUPERIOR TO FIVE YEARS
RÉGULARISATION EN 2011 DES DETTES ÉGALES OU SUPÉRIEURES À CINQ ANNÉES DES EX - MEMBRES
REGULARIZACION EN 2011 DE EX-MIEMBROS AFILIADOS CON DEUDA IGUAL O SUPERIOR A CINCO AÑOS

FORMER AFFILIATE MEMBERS EX - MEMBRES AFFILIES EX - MIEMBROS AFILIADOS	BUDG. AND PROGRAMME CONT. DUE CONT.DUES BUDGET + PROGRAMME CONT. ADEUDADAS PRESUP.+PROGRAMA			
	ARREARS / ARRIERES / ATRASOS		2011	TOTAL
	YEARS / ANNÉES / AÑOS	EUR	EUR	EUR
AVIAMORE & THE CAIRGGORMS DEST. MNGT.	2007-2010	8.200,00	1.200,00	9.400,00
CHARISMA PUBLIC RELATIONS	2007-2010	9.200,00	1.200,00	10.400,00
COMITÉ RÉGIONAL DU TOURISME MIDI-PYRENEES	2007-2008	4.000,00	0,00	4.000,00
DEPT. OF TOURISM MANAGEMENT-UNIV.PRETORIA	2007	1.666,66	0,00	1.666,66
ESCUELA OFICIAL DE TURISMO ALICANTE	2007	2.000,00	0,00	2.000,00
GIT CONSULTORES	2007-2010	8.200,00	0,00	8.200,00
GLOBALIA CORPORACION EMPRESARIAL	2007-2008	4.400,00	0,00	4.400,00
HOHOTE DISTRICT ASSEMBLY (HAD)	2007-2010	9.200,00	1.200,00	10.400,00
INT. HOTEL & RESTAURANT ASSOC. (IH&RA)	2007-2010	9.200,00	1.200,00	10.400,00
INT.HOTEL & TOURISM INDUSTRY MGM (I-TIM)	2007-2009	6.800,00	0,00	6.800,00
INTELLI.LEISURE SOLUTIONS & DISCOVERY GROUP	2007-2010	8.200,00	0,00	8.200,00
INTERNATIONAL TOURISM TRADE FAIRS ASSOC.	2007-2010	7.178,40	1.200,00	8.378,40
MEDITERRANEAN TRAVEL ASSOC. META	2007-2010	8.200,00	1.200,00	9.400,00
NIGERIAN TOURISM DEVELOPMENT CORPORATION	2007-2010	9.200,00	1.200,00	10.400,00
PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES CORP. (PIA)	2007-2010	9.200,00	1.200,00	10.400,00
PKF	2006-2010	8.800,00	1.200,00	10.000,00
RUSSIAN UNION OF TRAVEL INDUSTRY (RUTI-RATA)	2007-2010	8.682,35	1.200,00	9.882,35
SECRETARIA DE TURISMO DE FORTALEZA	2007-2010	8.200,00	1.200,00	9.400,00
SOUTH PACIFIC TOURISM ORGANIZATION	2007-2008	1.400,00	0,00	1.400,00
TARSUS TRAVEL EXHIBITIONS LTD.	2007-2010	9.200,00	1.200,00	10.400,00
THE INTERNATIONAL ECOTOURISM SOCIETY	2007-2010	8.200,00	1.200,00	9.400,00
THOMAS COOK INDIA LTD.	2007-2008	2.200,00	0,00	2.200,00
TOURISM PROMOTON SERVICES	2007-2008	3.600,00	0,00	3.600,00
TURISMO DE PORTUGAL IP	2007-2008	4.000,00	0,00	4.000,00
TURYAT A.S.	2007-2010	8.800,00	1.200,00	10.000,00
UNIVERSIDAD DEL SAGRADO CORAZON	2007-2008	1.666,71	0,00	1.666,71
UNIVERSIDAD PEDRO DE VALDIVIA	2007-2010	8.200,00	1.200,00	9.400,00
VOKRUG SVETA LTD:	2007-2010	9.200,00	1.200,00	10.400,00
Total Former Affiliate Members Total Ex - Membres Affilies Total Ex - Miembros Afiliados	**1999-2004**	**186.994,12**	**19.200,00**	**206.194,12**

Annexe III. État des avances de contributions au Fonds de roulement dues par les Membres effectifs au 31 décembre 2011

(en euros)

MEMBRES EFFECTIFS	Contributions dues
AZERBAÏDJAN	1,035.85
CAP-VERT	828.70
VANUATU	993.70
TOTAL	EUR2,858.25

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

Annexe IV. Ventilation annuelle des contributions dues au Fonds général au 31 décembre 2011 (de 1976 à 2011)

(en euros)

Exercice	Membres effectifs	Membres associés	Membres affiliés	Total Membres	Anciens Membres effectifs	Anciens Membres associés	Anciens Membres affiliés	Total Anciens Membres	Total général	Total général cumulé
1976	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1977	41 536,83	0,00	0,00	41 536,83	0,00	0,00	0,00	0,00	41 536,83	41 536,83
1978	90 041,22	0,00	0,00	90 041,22	0,00	0,00	0,00	0,00	90 041,22	131 578,05
1979	106 215,13	0,00	0,00	106 215,13	13 312,82	0,00	0,00	13 312,82	119 527,95	251 106,00
1980	170 493,87	0,00	0,00	170 493,87	21 943,42	0,00	0,00	21 943,42	192 437,29	443 543,29
1981	203 309,50	0,00	0,00	203 309,50	84 058,91	0,00	0,00	84 058,91	287 368,41	730 911,70
1982	236 045,14	0,00	0,00	236 045,14	93 093,33	0,00	0,00	93 093,33	329 138,47	1 060 050,17
1983	236 115,83	0,00	0,00	236 115,83	99 350,69	0,00	0,00	99 350,69	335 466,52	1 395 516,69
1984	204 456,55	0,00	0,00	204 456,55	95 735,75	0,00	0,00	95 735,75	300 192,30	1 695 708,99
1985	214 325,35	0,00	0,00	214 325,35	96 887,95	0,00	0,00	96 887,95	311 213,30	2 006 922,29
1986	275 157,42	0,00	0,00	275 157,42	145 142,13	1 947,90	0,00	147 090,03	422 247,45	2 429 169,74
1987	253 922,63	0,00	0,00	253 922,63	64 178,32	0,00	0,00	64 178,32	318 100,95	2 747 270,69
1988	212 904,51	0,00	0,00	212 904,51	32 590,58	0,00	0,00	32 590,58	245 495,09	2 992 765,78
1989	289 159,15	0,00	0,00	289 159,15	30 852,18	0,00	0,00	30 852,18	320 011,33	3 312 777,11
1990	337 535,60	0,00	0,00	337 535,60	33 753,56	0,00	0,00	33 753,56	371 289,16	3 684 066,27
1991	404 087,94	0,00	0,00	404 087,94	138 960,02	0,00	0,00	138 960,02	543 047,96	4 227 114,23
1992	396 309,62	0,00	0,00	396 309,62	137 082,31	0,00	0,00	137 082,31	533 391,93	4 760 506,16
1993	343 292,05	0,00	0,00	343 292,05	135 827,19	0,00	0,00	135 827,19	479 119,24	5 239 625,40
1994	421 880,70	0,00	0,00	421 880,70	21 498,09	0,00	0,00	21 498,09	443 378,79	5 683 004,19
1995	600 663,81	0,00	0,00	600 663,81	24 176,39	0,00	0,00	24 176,39	624 840,20	6 307 844,39
1996	574 493,78	0,00	0,00	574 493,78	316 913,93	0,00	0,00	316 913,93	891 407,71	7 199 252,10
1997	489 500,68	0,00	0,00	489 500,68	46 614,94	0,00	0,00	46 614,94	536 115,62	7 735 367,72
1998	539 422,22	0,00	0,00	539 422,22	38 796,28	0,00	0,00	38 796,28	578 218,50	8 313 586,22
1999	453 916,04	0,00	0,00	453 916,04	16 206,72	0,00	0,00	16 206,72	470 122,76	8 783 708,98
2000	469 155,72	0,00	0,00	469 155,72	0,00	0,00	0,00	0,00	469 155,72	9 252 864,70
2001	330 791,04	0,00	2 021,40	332 812,44	0,00	0,00	0,00	0,00	332 812,44	9 585 677,14
2002	544 463,50	10 876,83	0,00	555 340,33	0,00	0,00	0,00	0,00	555 340,33	10 141 017,47
2003	679 645,70	0,00	270,47	679 916,17	0,00	0,00	0,00	0,00	679 916,17	10 820 933,64
2004	484 082,26	0,00	0,00	484 082,26	0,00	0,00	0,00	0,00	484 082,26	11 305 015,90
2005	512 407,37	0,00	4 000,00	516 407,37	0,00	0,00	0,00	0,00	516 407,37	11 821 423,27
2006	495 719,31	0,00	4 000,00	499 719,31	0,00	0,00	0,00	0,00	499 719,31	12 321 142,58
2007	369 457,72	0,00	7 000,00	376 457,72	0,00	0,00	0,00	0,00	376 457,72	12 697 600,30
2008	503 725,56	0,00	51 171,92	554 897,48	0,00	0,00	17 290,44	17 290,44	572 187,92	13 269 788,22
2009	379 564,66	0,00	114 408,00	493 972,66	0,00	0,00	54 000,00	54 000,00	547 972,66	13 817 760,88
2010	781 959,86	22 359,00	178 900,00	983 218,86	0,00	0,00	33 600,00	33 600,00	1 016 818,86	14 834 579,74
2011	919 578,56	67 077,00	317 568,49	1 304 224,05	0,00	0,00	11 400,00	11 400,00	1 315 624,05	16 150 203,79
Total	13 565 336,83	100 312,83	679 340,28	14 344 989,94	1 686 975,51	1 947,90	116 290,44	1 805 213,85	16 150 203,79	

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

Annexe V. État des flux de trésorerie

de l'exercice clos le 31 décembre 2011
(en euros)

FLUX DE TRÉSORERIE DÉCOULANT DES ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES	2011	2010
Résultat net des recettes et des dépenses (fonds de réserve)	- 96 623,49	1 437 459,11
Diminution (augmentation) Débiteurs - Contributions dues au Fonds général	396 651,58	- 285 581,14
Diminution (augmentation) Débiteurs - Contributions dues au Fonds de roulement	0,00	- 993,70
Diminution (augmentation) Débiteurs - Autres contributions dues	1 222 353,90	340 562,08
Diminution (augmentation) Autres débiteurs	-1 592 449,35	30 494,78
Augmentation (diminution) Créditeurs	2 071 667,50	-1 563 011,74
Augmentation (diminution) Provisions pour contributions en attente de recouvrement	-1 619 005,48	- 53 987,24
Augmentation (diminution) Autres provisions	163 323,38	760 337,31
ENCAISSE NETTE DES ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES	545 918,04	665 279,46
FLUX DE TRÉSORERIE DÉCOULANT DES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT ET DE FINANCEMENT		
Diminution (augmentation) Immobilisations	89 711,11	96 555,00
Augmentation (diminution) Fonds de renouvellement des immobilisations - créditeur	- 89 711,11	- 96 555,00
Augmentation (diminution) Avances de contributions	- 257 423,51	367 084,59
Augmentation (diminution) Recettes à répartir sur plusieurs exercices	1 271,15	7 578,85
ENCAISSE NETTE DES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT ET DE FINANCEMENT	- 256 152,36	374 663,44
AUGMENTATION (DIMINUTION) NETTE CAISSE ET DÉPÔTS À TERME	289 765,68	1 039 942,90
CAISSE ET DÉPÔTS À TERME AU DÉBUT DE L'EXERCICE	14 454 236,04	13 414 293,14
CAISSE ET DÉPÔTS À TERME À LA CLÔTURE DE L'EXERCICE	14 744 001,72	14 454 236,04

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org

Annexe VI. Crédits 2011 révisés tenant compte de la nouvelle structure

[voir les documents CE/89/5a et CE/90/5a et les décisions CE/DEC/6(LXXXIX)] et CE/DEC/5(XC)
(en euros)

GRANDS PROGRAMMES ET SECTIONS LIGNES DE CRÉDITS	POSTES P	POSTES G	2011 PERSONNEL	2011 HORS PERSONNEL	2011 TOTAL
A PROGRAMMES RÉGIONAUX					
A01 Programme régional pour l'Afrique	2	2	321 000,00	150 000,00	471 000,00
A02 Programme régional pour les Amériques	2	2	321 000,00	150 000,00	471 000,00
A03 Programme régional pour l'Asie et le Pacifique	2	2	321 000,00	150 000,00	471 000,00
A04 Programme régional pour l'Europe	2	2	321 000,00	80 000,00	401 000,00
A05 Programme régional pour le Moyen-Orient	1	2	211 000,00	80 000,00	291 000,00
TOTAL, PROGRAMMES RÉGIONAUX	**9**	**10**	**1 495 000,00**	**610 000,00**	**2 105 000,00**
B PROGRAMMES OPÉRATIONNELS					
B01 Développement durable du tourisme	3	1	383 000,00	90 000,00	473 000,00
B02 Coopération et services techniques	2	4	421 000,00	90 000,00	511 000,00
B03 Statistiques et compte satellite du tourisme	2	3	371 000,00	150 000,00	521 000,00
B04 Membres affiliés	0	2	100 000,00	20 000,00	120 000,00
B05 Communications	2	2	322 000,00	80 000,00	402 000,00
B06 Tendances du tourisme et stratégies de marketing	2	2	321 000,00	150 000,00	471 000,00
B07 Gestion des risques et des crises	1	0	111 000,00	40 000,00	151 000,00
B08 Relations avec les institutions et les entreprises	1	0	111 000,00	285 000,00	396 000,00
B09 Gestion des destinations	1	1	161 000,00	45 000,00	206 000,00
B10 Ressources d'information et archives	1	3	260 000,00	35 000,00	295 000,00
B11 Éthique et dimension sociale du tourisme	1	1	161 000,00	40 000,00	201 000,00
B12 Programme spécial terrain	0	0	0,00	40 000,00	40 000,00
B13 Réseau de connaissances	0	0	0,00	20 000,00	20 000,00
B14 Thémis	0	1	50 000,00	160 000,00	210 000,00
TOTAL, PROGRAMME OPÉRATIONNEL	**16**	**20**	**2 772 000,00**	**1 245 000,00**	**4 017 000,00**
C PROGRAMME D'APPUI DIRECT AUX MEMBRES					
C01 Services linguistiques, réunions et documents	6	2	766 000,00	200 000,00	966 000,00
C02 Direction	7	7	1 514 000,00	253 000,00	1 767 000,00
C03 Programme et coordination	2	0	222 000,00	40 000,00	262 000,00
C04 Publications et bibliothèque électronique	0	1	50 000,00	20 000,00	70 000,00
C05 Salons	1	1	161 000,00	120 000,00	281 000,00
TOTAL, PROGRAMME D'APPUI DIRECT AUX MEMBRES	**16**	**11**	**2 713 000,00**	**633 000,00**	**3 346 000,00**
D PROGRAMME D'APPUI INDIRECT AUX MEMBRES					
D01 Budget et finances	3	3	482 000,00	30 000,00	512 000,00
D02 Ressources humaines	2	2	322 000,00	112 000,00	434 000,00
D03 Technologies de l'information et de la communication	2	3	371 000,00	410 000,00	781 000,00
D04 Locaux et services internes	0	9	448 000,00	824 000,00	1 272 000,00
D05 Provisions	0	0	0,00	300 000,00	300 000,00
TOTAL, PROGRAMME D'APPUI INDIRECT AUX MEMBRES	**7**	**17**	**1 623 000,00**	**1 676 000,00**	**3 299 000,00**
T O T A L	**48**	**58**	**8 603 000,00**	**4 164 000,00**	**12 767 000,00**
	106				

Annexe VII. Crédits autorisés pour 2011 par grand programme et par section

(euros)

PROGRAMMES ET SECTIONS (STRUCTURE INITIALE) LIGNES ET SOUS-LIGNES DE CRÉDITS (*)	2011				
	POSTES		PERSONNEL	HORS PERSONNEL	TOTAL
	P	G			
PARTIE I : GRAND PROGRAMME - OPÉRATIONS					
Section 0 : Gestion et coordination du programme	**3**	**1**	**383 000,00**	**17 000,00**	**400 000,00**
Section 1 : Marchés	**5**	**5**	**803 000,00**	**356 000,00**	**1 159 000,00**
- Statistiques	2	3	371 000,00	100 000,00	471 000,00
- Veille du marché	2	2	321 000,00	110 000,00	431 000,00
- Développement du tourisme sur internet	0	0	0,00	43 000,00	43 000,00
- Évaluation des risques et gestion des crises	1	0	111 000,00	103 000,00	214 000,00
Section 2 : Information et communication	**4**	**7**	**792 000,00**	**176 000,00**	**968 000,00**
- Information et communication	2	2	321 000,00	79 000,00	400 000,00
- Publications	0	1	50 000,00	8 000,00	58 000,00
- Ressources d'information et archives	1	3	260 000,00	29 000,00	289 000,00
- Salons et communication	1	1	161 000,00	60 000,00	221 000,00
Section 3 : Membres affiliés et Partenariat public-privé	**2**	**3**	**371 000,00**	**130 000,00**	**501 000,00**
- Membres affiliés	0	2	100 000,00	0,00	100 000,00
- Conseil professionnel	1	0	110 000,00	33 000,00	143 000,00
- Conseil de l'éducation	0	0	0,00	37 000,00	37 000,00
- Conseil des destinations	1	1	161 000,00	60 000,00	221 000,00
Section 4 : Éducation, formation et gestion des connaissances	**1**	**1**	**161 000,00**	**85 000,00**	**246 000,00**
Section 5 : Développement durable du tourisme	**4**	**2**	**544 000,00**	**88 000,00**	**632 000,00**
- Développement durable	3	1	383 000,00	61 000,00	444 000,00
- Aspects culturels, sociaux et éthiques du tourisme	1	1	161 000,00	27 000,00	188 000,00
Section 6 : Assistance au développement	**2**	**4**	**421 000,00**	**100 000,00**	**521 000,00**
Section 7 : Activités régionales	**9**	**6**	**1 297 000,00**	**858 000,00**	**2 155 000,00**
Section 8 : Système des Nations Unies	**0**	**1**	**50 000,00**	**90 000,00**	**140 000,00**
Section 9 : Réunions techniques	**0**	**2**	**100 000,00**	**41 000,00**	**141 000,00**
TOTAL, PARTIE I	**30**	**32**	**4 922 000,00**	**1 941 000,00**	**6 863 000,00**
PARTIE II : GRAND PROGRAMME - ORGANES DIRECTEURS ET RÉUNIONS					
Section 1 : Assemblée générale	**0**	**0**	**0,00**	**193 000,00**	**193 000,00**
Section 2 : Conseil exécutif et organes subsidiaires	**0**	**0**	**0,00**	**66 000,00**	**66 000,00**
- Conseil exécutif	0	0	0,00	30 000,00	30 000,00
- Comité technique programme et coordination	0	0	0,00	24 000,00	24 000,00
- Comité du budget et des finances	0	0	0,00	12 000,00	12 000,00
Section 3 : Direction	**6**	**1**	**1 106 000,00**	**187 000,00**	**1 293 000,00**
Section 4 : Conférences, traduction, impression et reprographie	**7**	**5**	**1 025 000,00**	**72 000,00**	**1 097 000,00**
TOTAL, PARTIE II	**13**	**6**	**2 131 000,00**	**518 000,00**	**2 649 000,00**
PARTIE III : GRAND PROGRAMME - SERVICES D'APPUI AUX PROGRAMMES ET AUTRES CRÉDITS BUDGÉTAIRES					
Section 1 : Budget et finances	**2**	**3**	**371 000,00**	**0,00**	**371 000,00**
Section 2 : Ressources humaines et voyages	**1**	**4**	**310 000,00**	**136 000,00**	**446 000,00**
Section 3 : Achats, entretien et sécurité	**0**	**7**	**349 000,00**	**877 000,00**	**1 226 000,00**
Section 4 : TIC	**2**	**3**	**371 000,00**	**0,00**	**371 000,00**
Section 5 : Poste et télécommunications	**0**	**3**	**149 000,00**	**373 000,00**	**522 000,00**
Section 6 : Autres crédits budgétaires	**0**	**0**	**0,00**	**19 000,00**	**19 000,00**
TOTAL, PARTIE III	**5**	**20**	**1 550 000,00**	**1 405 000,00**	**2 955 000,00**
PARTIE IV : GRAND PROGRAMME - PROVISIONS					
Section 1 : Provision pour assurance maladie après la cessation de service	**0**	**0**	**0,00**	**200 000,00**	**200 000,00**
Section 2 : Provision pour rapatriement	**0**	**0**	**0,00**	**100 000,00**	**100 000,00**
TOTAL, PARTIE IV	**0**	**0**	**0,00**	**300 000,00**	**300 000,00**
TOTAL, BUDGET	**48**	**58**	**8 603 000,00**	**4 164 000,00**	**12 767 000,00**
	106				

(*) La répartition budgétaire a été approuvée aux niveaux des programmes et des sections.

Capitan Haya 42, 28020 Madrid (Espagne) Tél : (34) 91 567 81 00 / Télécopie : (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org /unwto.org